



Retour aux sources pour Richard Abel et Cornéliu

MARIE-PIER GAGNON Richard Abel et Cornéliu Montano effectueront un retour aux sources, le 24 novembre prochain. Le duo présentera un spectacle de Noël à grand déploiement à l'église Saint-Athanase, l'endroit même où ils se sont rencontrés lors d'un spectacle il y a quelques années. La Tournée Abel-Cornéliu qui regroupe plusieurs classiques des fêtes servira à financer les activités de la paroisse. Le curé Réal Decelles s'attend à accueillir une foule de 800 personnes.

PAGE C-2

(Photo Rémy Bolly)

MUSIQUE	CINÉMA	DVD	LECTURE	SOMMAIRE
 Le retour étonnant des Smashing Pumpkins PAGE C-14	 Craig devient Bond pour la 3 ^e fois PAGE C-10	 Spider-Man: un film de trop PAGE C-10	 Zoom sur le Salon du livre PAGE C-14	Jeux C-16 Dans votre assiette C-18 Automobile C-19 Plaisirs du vin C-20 Horoscope C-22 Trésors de famille C-23



L'EXPRESSION du chocolat

Foucade
CHOCOLAT

St-Jean-sur-Richelieu

BOUTIQUE & FABRIQUE

141, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-6006

ÉGLISE SAINT-ATHANASE

La tournée Abel-Corneliu fait escale à Saint-Jean

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Le pianiste Richard Abel et le ténor Corneliu Montano présenteront, le 24 novembre à l'église Saint-Athanase, un concert-bénéfice au profit de la paroisse. Le spectacle, qui prendra la forme d'un concert de Noël, réunira également l'Orchestre philharmonique Équitable, la chanteuse Meggie ainsi que la chorale Saint-Athanase.

C'est à Saint-Jean-sur-Richelieu qu'est née la complicité qui unit Richard Abel et Corneliu Montano depuis maintenant trois ans. À l'époque, l'ancien académicien avait été invité à participer à un concert-bénéfice qu'offrait le pianiste au profit de l'Association de la paralysie cérébrale du Québec. Un duo qui s'était finalement avéré le clou du spectacle. Depuis, les deux artistes collaborent sur une base régulière.

C'est ainsi qu'est née la tournée Abel-Corneliu. Des dizaines de villes et de spectacles plus tard, le duo revient dans la région à la demande de la paroisse Saint-Athanase. «C'est la première fois qu'on présente un concert de Noël de cette envergure. On a imprimé 800 billets», note le prêtre responsable de la paroisse, Réal Decelles. Les organisateurs souhaitent d'ailleurs amasser 10 000\$ afin de financer les



Richard Abel et Corneliu Montano unissent leur talent afin d'offrir un spectacle de Noël de qualité aux spectateurs.

activités de la paroisse.

UN SPECTACLE MAGIQUE

«On veut rendre le spectacle magique», affirme d'entrée de jeu Richard Abel. Pour ce faire, les deux vedettes de la représentation miseront sur un répertoire composé essentiellement de mélodies du temps des fêtes. De *Adeste Fideles à Sainte Nuit* en passant par l'incontournable *Minuit Chrétien*, le public sera invité à plonger dans l'ambiance de Noël. «C'est complètement magnifique», de dire M. Abel.

Les numéros alterneront entre les pièces chantées et les pièces instrumentales. Quelques duos jumelant les voix de Corneliu Montano et de sa conjointe, la chanteuse Meggie, viendront également ajouter une touche d'émotion à la soirée. «C'est tellement beau quand Meggie arrive avec sa petite voix d'ange pour chanter *Ces enfants oubliés*», raconte Richard Abel. La chorale Saint-Athanase, dirigée par Gilles Roy, sera de la partie.

Tout cela, c'est sans oublier l'Orchestre philharmonique

Équitable qui complétera le tableau avec ses 45 musiciens. «On se gâte vraiment. Pour un chanteur, c'est un privilège incroyable que d'être accompagné par un orchestre», mentionne Corneliu Montano. Les arrangements de la soirée seront signés par Richard Abel qui compte deux albums de Noël à son actif. Il a d'ailleurs reçu un Félix pour chacun de ces disques, le dernier datant de 2008.

Question de s'assurer que le public passera un bon moment, Richard Abel mentionne avoir ajouté des éléments de mise en

scène qui feront sourire les spectateurs. Il y aura entre autres un couple de danseurs dans l'allée centrale qui valsera sur quelques-unes des chansons inscrites au programme.

UN SPECTACLE NOSTALGIQUE

«Noël est un moment spécial dans l'année. Il rassemble tout le monde. C'est un moment qui me touche vraiment et qui me rend nostalgique», note le ténor. Originaire de Roumanie, pays qu'il a habité jusqu'à l'âge de 6 ans et où habite encore une partie de sa famille, Corneliu Montano se souvient des années communistes où les célébrations de Noël étaient presque absentes. «Je suis habitué par cette période», dit-il.

Et cela se sent dans l'interprétation qu'il fait des chants de Noël. D'ailleurs, Richard Abel confie ne plus vouloir réaliser un spectacle dédié au temps des fêtes sans l'apport d'un ténor. «Noël sans un ténor, il manque quelque chose. Quand Corneliu chante le *Minuit Chrétien*, j'ai des frissons», affirme-t-il. Plusieurs concerts sont d'ailleurs prévus pour le duo en novembre et décembre, et ce, d'un bout à l'autre du Québec.

Les personnes qui désirent assister au concert du 24 novembre sont invitées à réserver leur billet en téléphonant au 450 347-1188. Le coût est de 35\$ par personne. La représentation débutera à 20 heures. ■

Danse Lhasa Danse: de l'émotion à l'état pur

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

La production hommage à Lhasa De Sela *Danse Lhasa Danse* s'arrêtera au Théâtre des Deux Rives le 25 novembre. Ce spectacle, qui s'est attiré les éloges de la critique et du public, a piqué notre curiosité. Nous avons donc assisté à une représentation à Montréal afin de vous en parler.

Dans la salle du Théâtre Outremont, plusieurs inconditionnels de Lhasa De Sela attendaient patiemment l'ouverture des grands rideaux rouge. Imaginé par Pierre-Paul Savoie, le spectacle *Danse Lhasa Danse* utilise la danse et la musique pour tracer le parcours d'une auteure-compositrice-interprète québécoise d'adoption qui a marqué sa génération en enregistrant trois albums.

Pour ceux qui ne connaissent par l'artiste, sachez que Lhasa De Sela avait 37 ans lorsqu'elle est décédée d'un cancer du sein en 2010. Elle a d'ailleurs écrit une chanson sur le sujet, *I'm Going In*, qu'elle a mis sur disque l'année précédant son décès. Son répertoire compte toutefois des chansons plus joyeuses écrites en anglais, en français et en espagnol. La production *Danse*

Lhasa Danse rend hommage à ces différentes facettes.

SPECTACLE

D'entrée de jeu, nous avons été frappés par la qualité des numéros présentés. Dans ce spectacle, le talent des artistes est plus qu'évident et mis en valeur. Tant les chanteurs que les musiciens et les danseurs ont droit à leur moment de gloire sans toutefois ne jamais perdre de vue Lhasa De Sela. En jumelant la voix des chanteurs aux pas de danse des danseurs, les textes de l'artiste prennent une nouvelle dimension.

D'ailleurs, pas besoin de connaître les chansons de la musicienne pour apprécier le spectacle. L'émotion est universelle. Si vous aimez la musique du monde où les influences sont aussi diverses que nombreuses, vous trouverez chaussure à votre pied. Il importe toutefois de préciser que les numéros sont, pour la plupart, très lents. Le spectacle porte donc plus à la relaxation et à l'émotion qu'au dynamisme.

Sur scène, un écran géant permet de projeter quelques images de Lhasa De Sela. L'artiste s'adresse même directement au public grâce à un enregistrement sonore où elle présente la chanson *Soon This Space Will Be Too Small*, un texte

Une vingtaine d'artistes participent au spectacle *Danse Lhasa Danse* qui réunit sur scène des musiciens, des chanteurs et des danseurs.

parlant de la vie et de la mort. Un moment traité avec énormément de sobriété par le metteur en scène et au cours duquel les plus sensibles auront les larmes aux yeux.

MISE EN SCÈNE

En tant que metteur en scène, Pierre-Paul Savoie a opté pour la simplicité. Il n'y a pas d'interventions parlées entre les numéros, pas de décors ou de costumes flamboyants. L'éclairage est également minimaliste. Sur scène, outre les

traditionnelles lumières blanches, quelques lanternes suspendues au plafond contribuent à créer l'ambiance intime souhaitée par la production. Tout est à la fois sobre et de bon goût.

La production met en vedette les chanteurs Karen Young, Bïa, Alexandre Désilets et Alejandra Ribera. Tous ont des voix très particulières et agréables à l'écoute. Elle réunit également les danseurs Aurélie Brunette, Roxane Duchesne-

Roy, Rocky Leduc Gagné, Jocelyn Montpetit, David Rancourt, Sara Harton, Tom Casey et Danielle Denichaud. Six musiciens étaient également sur scène lors de notre passage au Théâtre Outremont.

Les billets pour la représentation du 25 novembre à 15h30 au Théâtre des Deux Rives sont en vente au coût de 44,50\$. Une rencontre est prévue avec le metteur en scène avant le spectacle. Information: spec.qc.ca. ■

La saison du TGP démarre en lion

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Le Théâtre de Grand-Pré a présenté pour la première fois, le 9 novembre, la pièce *Mais n'te promène donc pas toute nue!* de Georges Feydeau. Dévoilant des comédiens en plein contrôle de leur art et une mise en scène finement travaillée, la production vaut largement le déplacement à la petite salle du théâtre de L'Acadie.

Au début du 19^e siècle, à Paris, nul ne peut se permettre de recevoir des invités en petite tenue. Les convenances l'interdisent sous peine de scandale. La femme du député Ventroux, Clarisse, a toutefois une opinion divergente sur le sujet. Qu'y a-t-il de choquant à voir une femme vêtue d'une chemise de nuit? Après tout, le tissu n'en dévoile pas plus qu'une robe de soirée. Alors, pourquoi faire tant de simagrées pour plaire aux hommes?

Lorsque son époux lui interdit formellement de se promener ainsi vêtue devant leur jeune fils, elle entreprend une discussion enflammée avec ce dernier. Le couple est interrompu par le maire Hochepeix et ennemi juré du député venu parler politique. L'homme de la maison n'est toutefois pas au bout de ses peines. Lorsque le journaliste du *Figaro* sonne lui aussi à la porte, la situation devient hors de contrôle et les

quiproquos se multiplient.

COMÉDIENS

La distribution de la pièce, dirigée par les metteurs en scène Éliane et Gilles Gemme, est magnifique sur scène. Dans la peau de Clarisse, Raphaëlle Giroux est à la fois drôle et extrêmement attachante. On tombe sous le charme de cette femme qui n'a pas une once de méchanceté en elle, mais qui place son mari dans une situation périlleuse sans même s'en rendre compte. La comédienne vole littéralement la vedette et livre ses répliques avec aplomb.

Dans la peau de Ventroux, Luc Archambault est solide. Son jeu témoigne d'un grand naturel tant dans la gestuelle que dans la livraison des répliques. Il ne fait pas qu'interpréter un personnage, il l'incarne. Assurément, il s'agit de l'un des meilleurs rôles que le comédien, un habitué du Théâtre de Grand-Pré, ait eu l'occasion de jouer au cours des dernières années. On peut donc dire avec assurance que la comédie d'époque lui sied bien.

Trois autres comédiens ont également leur part de mérite dans le succès de la pièce bien que leur rôle respectif soit secondaire. Il s'agit de Jean-Marie Gaillot dans la peau de Victor le domestique, de François Lafrenière qui interprète le maire Hochepeix et de Marcel Fortin qui vient clore la pièce avec son personnage de

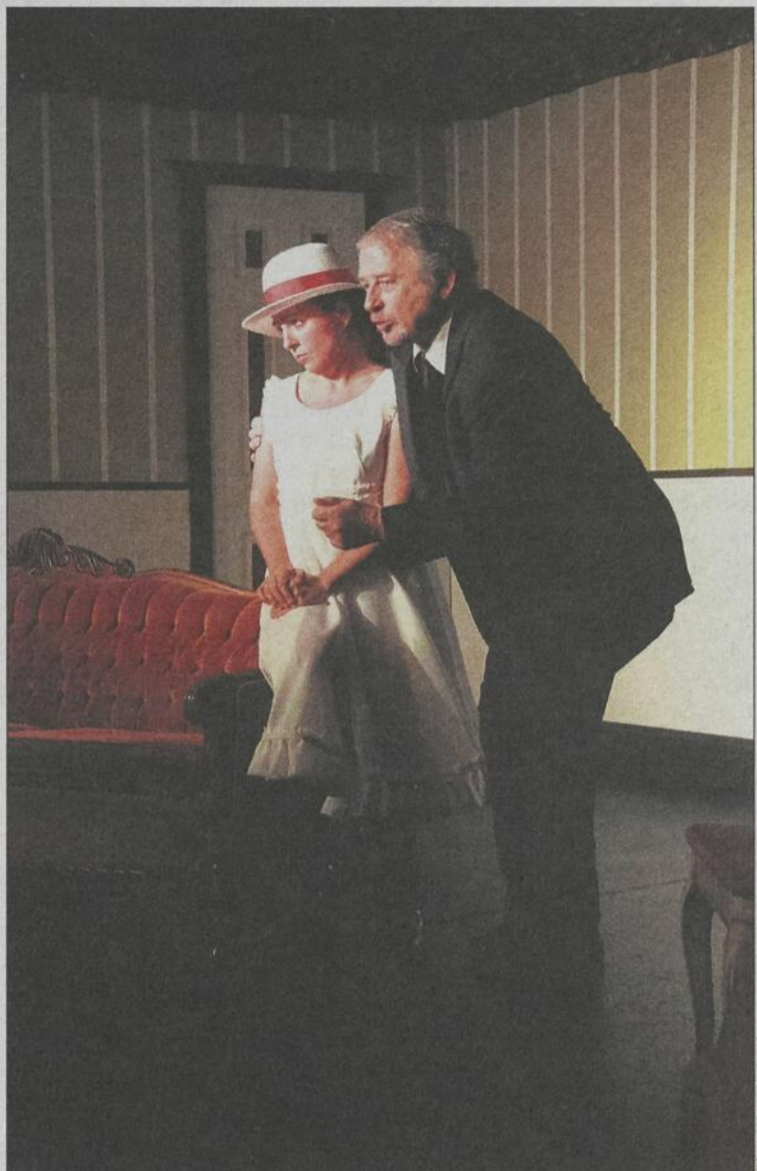
Romain de Jaival, le journaliste. Leurs présences sont petites, mais apportent toujours un petit moment de folie à la pièce.

MISE EN SCÈNE

Pour Éliane et Gilles Gemme, il s'agissait d'un retour à la mise en scène après plusieurs années d'absence au Théâtre de Grand-Pré. Notre constat: ils n'ont rien perdu de leur doigté. La production qu'ils proposent est très courte, on parle d'une heure tout au plus, mais travaillée avec finesse. On sent que rien n'a été laissé au hasard, que chaque réplique a été étudiée afin que l'intonation du comédien lui rende justice et que le message soit bien livré.

En fait, *Mais n'te promène donc pas toute nue!* est l'une des meilleures productions présentées par le Théâtre de Grand-Pré au cours des dernières années. Nous irions même jusqu'à dire qu'elle est digne d'une production professionnelle. Si la pièce avait duré ne serait-ce qu'une demi-heure de plus, le plaisir aurait été total. Une saison 2012-2013 qui débute en lion pour le petit théâtre de L'Acadie.

La pièce sera présentée à nouveau les 16, 17, 23 et 24 novembre, dès 20 heures. Les billets sont en vente au coût de 15\$ l'unité. Des forfaits de saison sont disponibles. Réservation: 450 348-8494 ou theatredegrandpre.ca. ■



Les comédiens Luc Archambault et Raphaëlle Giroux excellent dans leur rôle respectif de M. et Mme Ventroux.

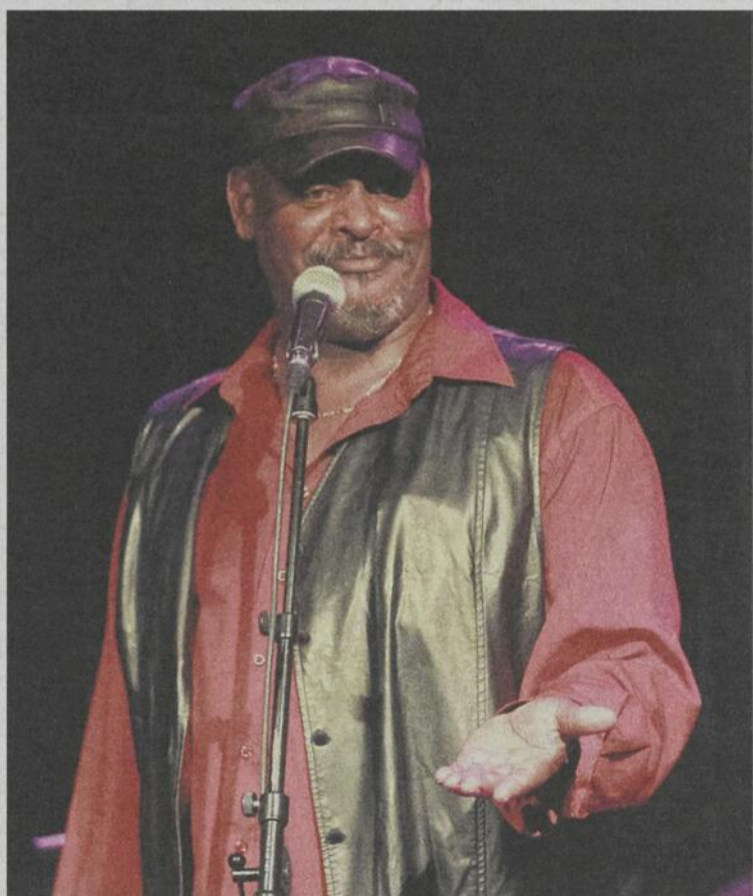
Tout un cocktail blues avec Brian and the Bluestorm

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Le Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean accueillera, le 23 novembre, la formation musicale Brian and the Bluestorm. Le groupe présentera les pièces de son premier album *Back on Track* en plus d'offrir quelques numéros inédits. Il s'agit d'un retour dans la région pour le chanteur du groupe et ancien Johannais, Brian Tyler.

Il y a deux ans, Brian Tyler mettait sur pied un projet musical du nom de Brian and the Bluestorm. Fondateur du festival Lachute en blues, il souhaitait ainsi promouvoir son événement en parcourant les scènes du Québec en compagnie de trois musiciens amateurs. Rapidement, le concept a gagné en popularité et la formation a décidé d'enregistrer un tout premier album de compositions originales, *Back on Track*.

L'accueil réservé à cet opus de dix chansons a surpris les membres du groupe. «C'était notre bébé. En tant qu'artistes, on le trouvait bon, mais on ne savait pas si les gens allaient l'aimer», explique M. Tyler. Le disque s'est retrouvé parmi les 20 meilleurs albums de DAWG FM, la plus importante station radiophonique canadienne



Deux ans après sa formation, le groupe Brian and the Bluestorm et son chanteur Brian Tyler (notre photo) s'arrête finalement à Saint-Jean-sur-Richelieu.

consacrée au blues, et ce, pendant 11 semaines consécutives. Une fierté pour le groupe. Qui plus est, l'industrie a souligné le travail des

créateurs par l'entremise d'une nomination au gala Lys Blues 2012 dans la catégorie Album de l'année. Encore aujourd'hui, les mélodies

de leur premier opus sont diffusées sur les ondes de CHOM FM et remportent un succès notable. «Ce n'est pas une seule chanson qui fait vendre l'album. Il y a des chansons pour tout le monde», note avec joie Brian Tyler.

BLUES ROCK, COCHON ET HUMORISTIQUE

Auteur et compositeur de tous les titres de l'album, Brian Tyler n'a pas respecté une ligne directrice très précise lors de l'écriture. Au contraire, l'artiste s'est offert une carte blanche et a opté pour l'originalité en présentant des pièces aux sonorités variées. «Il y a du blues humoristique, du vieux blues cochon et du blues rock», explique-t-il avec un accent qui laisse transparaître ses origines anglophones. De tout pour tous les goûts.

C'est ce à quoi aura droit le public johannais lors du spectacle au Cabaret-Théâtre. Le groupe, aujourd'hui formé de Jean-Philippe Comeau à la guitare, de Sébastien Meilleur à la basse, de Marc-Antoine Braney à la batterie et de Brian Tyler à la voix, présentera l'intégralité de ce disque en première partie. La seconde portion du spectacle offrira plutôt des surprises mises sur pied expressément pour le public de Saint-Jean-sur-Richelieu.

«Je fais un retour chez moi alors

je veux faire quelque chose de spécial», explique tout simplement M. Tyler. Ce dernier a en effet habité la région pendant 25 ans avant de déménager à Lachute en 2007. Il a d'ailleurs été membre de plusieurs groupes musicaux de la scène culturelle johannaise, dont Juke Vox. «Ce sont les gens de Saint-Jean qui m'ont encouragé à chanter au début», rappelle celui qui a passé par tous les styles de musique avant de trouver sa voix dans le blues.

DEUXIÈME DISQUE

Bien que l'album *Back on Track* soit sorti il y a tout juste un an, les musiciens de Brian and the Bluestorm se préparent déjà à retourner en studio. «Je suis actuellement à l'étape de l'écriture. Ce sera probablement un disque acoustique avec du vieux blues des années 1940», mentionne M. Tyler. Il est toutefois encore trop tôt pour connaître la date de parution de ce deuxième opus.

Les billets pour le spectacle du 23 novembre sont disponibles en prévente au coût de 20\$ au bar Le Terminus. Il sera également possible de s'en procurer le soir de l'événement moyennant la somme de 25\$. L'album *Back on Track* sera également disponible sur place. Pour plus d'information sur le groupe, visitez sa page Facebook. ■

Jean-Pierre Guillet propulse ses jeunes lecteurs dans l'espace

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

L'auteur Jean-Pierre Guillet présente, ce mois-ci dans les librairies du Québec, un tout nouveau roman pour jeunes adolescents intitulé *Enquête spatiale*. Le volume, publié aux éditions MediasPaul, met en scène un jeune reporter qui tente de découvrir la vérité sur un meurtre commis dans l'espace.

Depuis qu'il a commencé à mettre des mots sur les histoires qui habitent son imaginaire, Jean-Pierre Guillet a signé des livres destinés à tous les publics, que ce soit des jeunes enfants, des adolescents ou des adultes. Cette fois, avec *Enquête spatiale*, l'auteur de Saint-Jean-sur-Richelieu s'adresse aux étudiants du secondaire friands de science-fiction, d'enquêtes policières et d'histoires d'amour.

Le personnage principal de ce livre, Julin Gaillo, est le fils du secrétaire général de l'ONU. Invité à suivre son père lors d'une mission diplomatique dans la station spatiale Lagrange, il est plongé au cœur d'une crise politique lorsque Yuliane Grount, la chef du parti souverainiste, est victime d'une tentative de meurtre. Sur son blogue personnel, il dresse le récit de ses aventures alors qu'il tente de trouver le coupable.

LE PLAISIR D'ÉCRIRE

Pour l'auteur, écrire *Enquête*

spatiale aura été un véritable plaisir. «Se remettre dans la peau d'un jeune ado, c'était très agréable!», dit-il avec humour. Mais au-delà de la construction du personnage principal, Jean-Pierre Guillet s'est amusé à peaufiner son texte en jouant avec les mots. Écrire pour un public adolescent permet de façonner des phrases plus complexes et d'élaborer une intrigue plus recherchée.

Mordu de science, l'auteur a également plongé avec bonheur dans les livres et l'Internet afin de se renseigner sur les stations spatiales du futur. Il y a une frontière entre la science-fiction et la fantaisie que l'auteur ne voulait pas dépasser. «J'essaie que ça ne paraisse pas dans le livre, mais il y a beaucoup de recherche derrière l'histoire», mentionne-t-il. La science-fiction a ceci de particulier qu'elle se rapproche de la réalité.

D'ailleurs, la station Lagrange dans laquelle se retrouve le personnage de Julin existe déjà sur papier dans les archives de la NASA. Selon les informations inscrites sur les plans, elle s'étirerait sur plusieurs kilomètres et pourrait éventuellement accueillir quelques milliers d'habitants. Le réputé illustrateur Jean-Pierre Normand en a fait une représentation fidèle qui se retrouve sur la page couverture du roman de l'auteur.

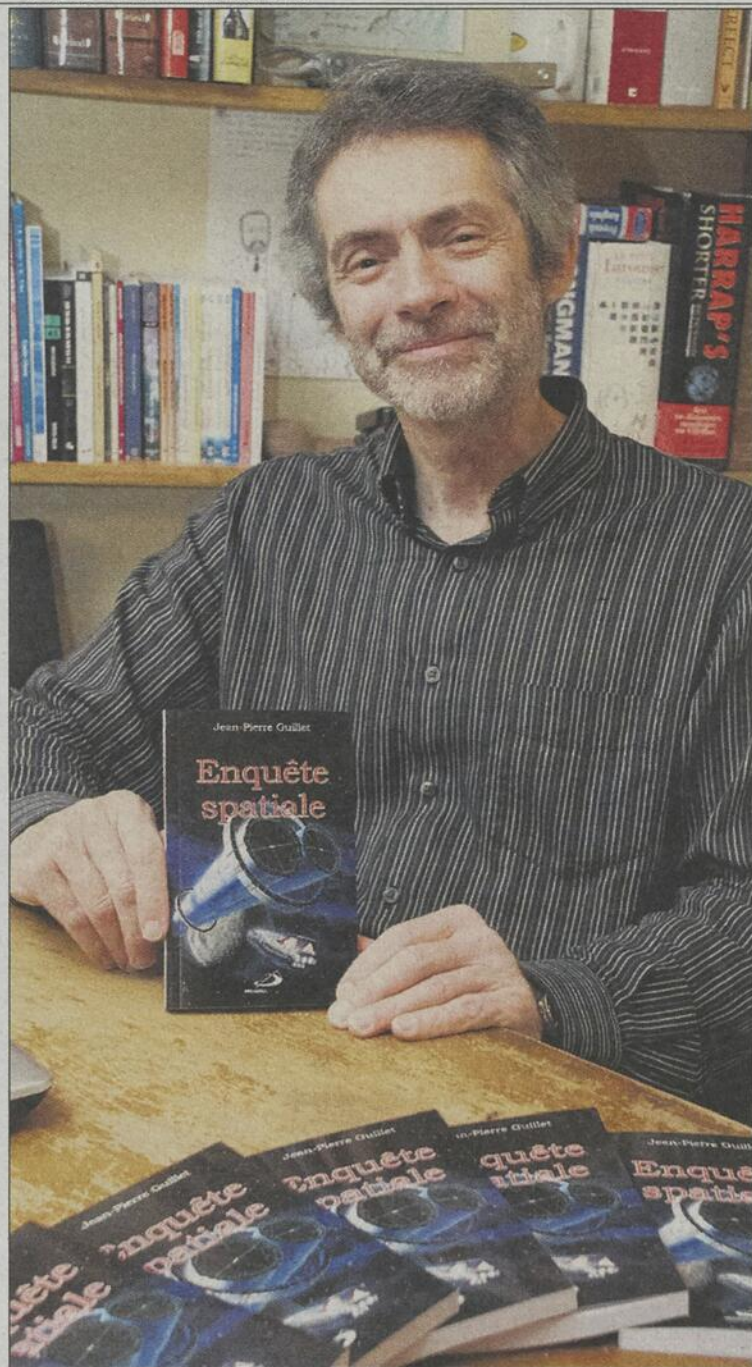
UN RETOUR À LA SCIENCE-FICTION

Pour Jean-Pierre Guillet, ce roman

signe son retour dans l'univers de la science-fiction depuis la parution de *L'Odyssée du Pénélope* en 1997. À l'époque, son roman jeunesse lui avait valu le prestigieux prix Aurora décerné par l'Association canadienne de la science-fiction et du fantastique. Les lecteurs de l'époque se souviendront d'ailleurs que les personnages principaux faisaient un court arrêt à la station Lagrange avant de se rendre jusqu'à la planète Mars. Comme quoi l'auteur a de la suite dans les idées!

Ce dernier confie d'ailleurs que l'histoire de *Enquête spatiale* reposait dans ses tiroirs depuis nombre d'années et se déroulait, dans sa première version, en sol québécois. Au moment de la soumettre à son éditeur, M. Guillet a finalement décidé de transporter son récit à des centaines de kilomètres de la Terre. Une décision qui s'est avérée bénéfique pour l'histoire qui n'était plus marquée par les références politiques actuelles.

Les personnes qui désirent rencontrer l'auteur sont invitées à se rendre au Salon du livre de Montréal le 16 novembre. À noter que Jean-Pierre Guillet travaille actuellement à la rédaction d'un livre pour enfants qui sortira au début de 2013. Et bien évidemment, il a d'autres histoires en tête. «Je me dis toujours que j'arrête, mais j'ai toujours de nouveaux projets», confie-t-il. ■



Jean-Pierre Guillet fait un retour à la science-fiction et présente *Enquête spatiale*, un roman destiné aux jeunes adolescents.

Claudette Bégin aborde les relations mère-fille

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Fidèle à son lectorat, Claudette Bégin présentera, le 15 novembre au Carrefour Laplante, son 14^e roman en carrière. Intitulé *L'écornifleuse* et inspiré de faits vécus, ce livre aborde le thème des relations mère-fille.

Depuis qu'elle a publié son premier roman en 2000, Claudette Bégin a maintenu un rythme d'écriture soutenu. Chaque année, à l'approche du mois de décembre, elle présente une nouvelle histoire s'inspirant des lieux et des gens qu'elle croise. «Mon matériau pour écrire, c'est la vie», affirme-t-elle en entrevue. Les personnes de son entourage sont nombreuses à se reconnaître dans ses récits.

Et les lectrices aussi. Claudette Bégin compte un lectorat fidèle, majoritairement composé de femmes, qui grossit à la sortie de chaque nouveau livre. «Je ne fais pas de publicité. J'écris pour mon plaisir», affirme l'auteure en précisant que le bouche-à-oreille est en grande partie responsable de son succès. L'auteure participe d'ailleurs à plusieurs expositions dans la région afin de rencontrer son public.

Le roman *L'écornifleuse* met en



Avec *L'écornifleuse*, Claudette Bégin signe son 14^e livre.

scène le personnage de Noëlla Moreau. Divorcée, cette dernière décide de faire l'achat d'une petite maison à Farnham. Située près de la rivière Yamaska, la demeure est tout ce qu'il y a de plus charmant. Souhaitant arrondir ses fins de mois, la nouvelle célibataire invite sa mère à venir habiter avec elle. Une décision qui sera lourde de conséquences pour le duo mère-fille.

L'histoire ne s'arrête pas là. Les saisons passent et Noëlla tombe amoureuse d'un voisin musicien. Elle tombe également enceinte et déménage rapidement afin de cacher la vérité sur son état au père de l'enfant. Ce n'est que plusieurs années plus tard, alors que la jeune fille qui est née de cette aventure est devenue une adolescente, que la vérité éclate au grand jour. Une vérité qui brisera la relation mère-fille.

«C'est un roman qui se passe sur plusieurs générations», mentionne Claudette Bégin. Encore une fois, l'auteure met en scène des personnages féminins qu'elle veut à la fois forts et collés à la vraie vie. «J'écris ce que je connais. Je ne pourrais pas vraiment écrire ce qu'un homme ressent», explique-t-elle. Elle leur réserve généralement une fin agréable, bien évidemment romancée, qui sait satisfaire son public.

L'HISTOIRE DERRIÈRE L'HISTOIRE

Pour ce nouveau livre, Claudette Bégin s'est inspirée de la vie d'une amie proche. Cette dernière venait de s'acheter une maison, en bordure d'une rivière, lorsqu'elle l'a invitée à venir lui rendre visite. Une fois sur place, l'auteure a eu l'inspiration qui a donné vie à *L'écornifleuse*. «Je fonctionne comme ça. Je vois une nouvelle place et j'ai une histoire!», mentionne-t-elle. Un fait qui impressionne les élèves de ses ateliers d'écriture.

Fait plutôt inusité, Claudette Bégin a reçu plusieurs demandes de ses lectrices afin qu'elle écrive des histoires basées sur leur vie. Elle a toujours refusé. «J'écris spontanément, sans censure. Je ne pourrais pas le faire en me basant sur leur vie», explique-t-elle. N'empêche que les noms de ses personnages sont souvent dénichés lors des séances de signature avec le public.

Le lancement de *L'écornifleuse* se déroulera de 10 à 16 heures, ce jeudi. L'auteure sera également présente au Centre des aînés du 16 au 18 novembre. Le livre est en vente en librairie ou auprès de Claudette Bégin au coût de 22\$. Information: begin.claudette@videotron.ca ou 450 347-3062. ■

BIBLIOTHÈQUE SAINT-LUC

Wesli en vedette aux Cafés-concerts

L'auteur-compositeur-interprète Wesli sera de passage, le 18 novembre, à la bibliothèque Saint-Luc dans le cadre des Cafés-concerts. Présenté par le Service des loisirs et bibliothèques, l'événement promet une expérience musicale exotique et dynamique.

Né à Port-au-Prince en Haïti, Wesli (Wesley Louissaint) a lui-même construit sa propre guitare à 8 ans à partir de morceaux de bidons d'huile et de fil à pêche en nylon. Membre d'une famille de sept enfants où la musique alimente le quotidien, Wesli débute son aventure musicale dans la chorale gospel de l'église locale. Dès l'adolescence, il produit et enregistre l'album *Horizon* avec SoKute. Leur musique soul connaît un franc succès en Haïti et le fait connaître à l'étranger.

En 2001, Wesli, chanteur, multi-instrumentiste et réalisateur polyvalent, choisit Montréal comme terre d'accueil. Il travaille avec l'équipe des Productions Nuits d'Afrique et divers grands festivals à travers l'Amérique et l'Europe, dont les Francfolies et le Festival international de jazz de Montréal. À cette époque, il travaille comme guitariste auprès des plus grands artistes de la musique des Antilles et de Montréal.

Son premier album en tant qu'artiste solo *Kouraj* a reçu de nombreux témoignages de reconnaissance. Sur des rythmes afrobeat et reggae, le disque témoigne de la misère

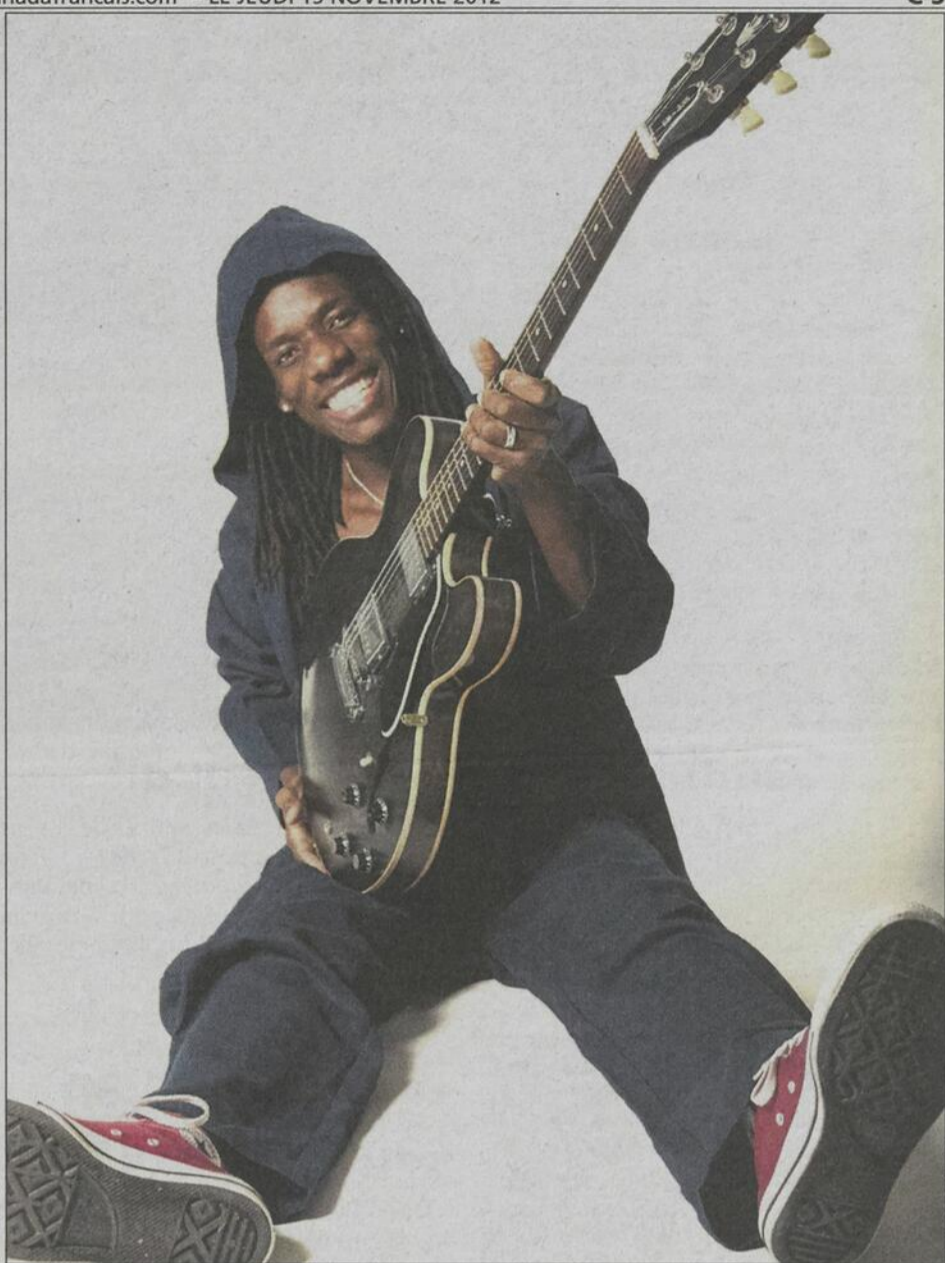
qui perdure en Haïti, dans plusieurs pays des Antilles, de l'Afrique et d'ailleurs, ainsi que des enjeux sociaux-politiques et environnementaux qui en découlent. Il livre une musique riche, à la fois festive, originale et entraînant et conquiert immédiatement le public.

Depuis 2008, Wesli et son groupe se sont produits régulièrement sur plus de 50 des grandes scènes festives au Canada, incluant une trentaine de spectacles chaque été. Wesli a également participé à de nombreuses émissions radio et télévision dont *Belle et Bum*, *Des kivi's et des hommes*, *Pour un soir seulement*, ainsi que *Studio 12*.

Son deuxième album, *Liberté dans le noir*, sorti en décembre 2011, comporte des duos avec plusieurs grands groupes et artistes de renom: le grand Tiken Jah Fakoly, Mes Aïeux, Radio Radio, Paul Cargnello, Boogat et Karma Atchikah. L'album remporte d'ailleurs lui aussi nombre de reconnaissances.

Pour entendre des extraits de cette musique du cœur, aux textes engagés et aux rythmes enlevants, visitez le wesliband.com.

Ce concert gratuit débutera à 10h30. Café, jus, muffins et galettes seront offerts sur place, également gratuitement. Les places étant limitées, le public est invité à se présenter 30 minutes avant le début du concert. Aucune réservation ne sera acceptée. Information: 450 357-2157. ■



Auteur-compositeur-interprète, Wesli propose une musique de cœur aux textes engagés.

DIMANCHE

GRATUIT

pour les enfants
de moins de 12 ans!*



Apportez
votre vin

DU LUNDI
AU JEUDI **

AU VIEUX
DULUTH



Brochette de poulet

9⁹⁹



Crevettes papillon Vieux Duluth

14⁹⁹



Assiette de calmar frits

14⁹⁹



Filet mignon et crevettes papillon

22⁹⁹

365, rue Normand
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0142

www.auvieuxduluth.com

* Les enfants de 12 ans et moins mangent gratuitement les dimanches seulement. Le choix s'applique sur le Menu à la carte pour les enfants seulement.
* Un enfant par adulte (l'adulte doit avoir commandé un plat principal du Menu à la carte). Fêtes et jours fériés exclus. Pour une durée limitée.



Canal D tourne à Saint-Jean

Les tournages se multiplient à Saint-Jean-sur-Richelieu. Après les équipes de la série *Being Human* et du film *Louis Cyr*, c'était au tour de l'équipe de production de l'émission *Dossier mystère*, diffusée sur les ondes de Canal D, d'enregistrer quelques scènes dans la région. Le tournage a entre autres nécessité la fermeture partielle du pont Gouin au cours de la nuit du 11 novembre. Nous vous proposerons un article complet sur le sujet dans la prochaine édition du *Canada Français*.



Deux nouvelles expositions à voir

Le centre d'artistes Action Art Actuel a dévoilé ses deux nouvelles expositions, le 8 novembre, dans le cadre d'un 5 à 7. La première, intitulée *Zones périphériques*, présente le travail photographique du Johannais Michel de Bellefeuille (à gauche). La seconde, intitulée *Le nord et le blanc*, est l'œuvre de l'artiste émergent Yannick DeSerre (à droite) qui utilise le vêtement comme matériel de création. Ces deux expositions sont accessibles gratuitement du mardi au samedi, de 13 à 17 heures. Information: action-art-actuel.org.



La lecture en cadeau de retour

Dans le cadre de la 14^e édition de l'événement La lecture en cadeau, la Fondation pour l'alphabétisation et la porte-parole du programme Marie Turgeon invitent les lecteurs à acheter un livre neuf à un enfant pauvre de la région. Des trousseaux de don sont disponibles dans les librairies suivantes: Coopsco Saint-Jean-sur-Richelieu, Librairie Au Carrefour, Librairie Moderne, Librairie du Richelieu ainsi que la bibliothèque L'Acadie. Par ce geste, on souhaite prévenir les difficultés de lecture et d'écriture pouvant mener au décrochage scolaire et à l'analphabétisme. Information: fondationalphabetisation.org.



Star Académie au Carrefour Richelieu

Les 14 artistes de l'émission *Star Académie* s'arrêteront au Carrefour Richelieu le 16 novembre, de 18 à 20 heures, dans le cadre d'une séance de signatures visant à promouvoir leur nouvel album de Noël. Ce disque, qui contient 14 titres populaires dont *Minuit Chrétien* et *Sainte nuit*, est en magasin depuis le 13 novembre. La réalisation et la direction artistique de l'album ont été confiées à Grégory Charles.



LEST présente *Thanatophones*

La nouvelle formation johannaise LEST a officiellement lancé, le 10 novembre au bistro Chez Nestor, son tout premier minialbum intitulé *Thanatophones*. Le groupe, composé de David Lessard, Hugo Roy, François Gauthier et Hugues Bouchard, a profité de l'occasion pour monter sur scène et présenter ses chansons au public. L'album est maintenant disponible sur Internet. Pour suivre le groupe, visitez sa page Facebook.

Jean-Pierre Zanella à Sabrevois

Le Centre d'arts de Sabrevois recevra, le 17 novembre dans le cadre des soirées jazz, le saxophoniste Jean-Pierre Zanella. Ce dernier présentera les mélodies de son plus récent album, *Infinito*. Bien que ce disque propose du jazz contemporain, il demeure enraciné dans les traditions du jazz. L'artiste joue avec des métriques variées, alternant entre musique d'ambiance et pièces plus rythmées. Lors de son passage à Sabrevois, Jean-Pierre Zanella sera accompagné de ses musiciens, soit le pianiste Pierre François, le contrebassiste Frédéric Alarie et le batteur Jim HillMan. Les billets sont en vente au coût de 18\$ auprès d'Annie Ducharme à annieducharme13@gmail.com. Le Centre d'arts est situé au 1224, rang du Bord-de-l'eau.



Des surprises en vue à la Soirée Ès Arts

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Public, artistes et partenaires du milieu culturel ont rendez-vous, le 27 novembre au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean, pour la 7^e édition de la Soirée Ès Arts. L'événement, qui prendra la forme d'un 5 à 7, sera agrémenté d'une remise de prix originale soulignant la vitalité et l'excellence culturelle de la région.

Depuis sept ans, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et ses partenaires soulignent l'effervescence de la culture dans la région par l'entremise de la Soirée Ès Arts. Ce gala, qui permet de remettre quatre prix, récompense tous les acteurs qui contribuent au développement culturel de la MRC du Haut-Richelieu, des artistes aux entreprises.

Le prix Partenariat souligne la contribution et l'appui significatifs d'une entreprise privée, d'un organisme, d'un artiste ou d'un événement culturel aux arts dans la région. Le prix Hommage est remis à une personne dont la pratique s'est distinguée au fil des ans. Le prix Révélation vise pour sa part à promouvoir la carrière des créateurs en émergence.

Le dernier prix, soit Passeur culturel, rend hommage à une personne qui a su transmettre sa passion pour la pratique culturelle tout en favorisant l'émergence de nouveaux talents. On connaît d'ailleurs déjà le gagnant de cette catégorie, soit Réal Fortin. L'homme est à la fois un auteur prolifique et un ardent défenseur du patrimoine.

Ce dernier, à l'image des trois autres



L'auteur-compositeur-interprète Jeffrey Piton offrira une courte prestation au cours de la soirée.

gagnants qui seront dévoilés au cours de la soirée, remportera une œuvre signée par la peintre Stéphanie Fiola. Rappelons que par le passé, toutes catégories confondues, Les Appendices, René Harvey, Gilles Roy, Marie-Ève Poupart, *Le Canada Français* et le réalisateur Marc-André Lavoie ont figuré parmi les récipiendaires de la soirée.

ANIMATION ET NUMÉROS SURPRISES

À nouveau cette année, l'animation de la soirée a été confiée au Théâtre du Bahut. On promet une soirée amusante ayant pour thème «La planche de jeu Ès Arts». À l'image des années précédentes, de courts extraits vidéo seront présentés au public. La mise en scène sera signée Éric Gaudreau alors que les textes seront l'œuvre de Patrick David Campbell.

Les spectateurs auront droit à plusieurs surprises, dont la participation de quelques artistes invités. L'auteur-compositeur-interprète Jeffrey Piton, récipiendaire du prix Révélation en 2011, montera entre autres sur scène le temps d'une courte performance. D'autres numéros mettront en valeur les talents locaux. Les organisateurs préfèrent toutefois garder la surprise.

Le reste de la soirée sera présenté dans une formule 5 à 7 conventionnelle au cours de laquelle de petites bouchées seront servies aux gens présents. Les personnes intéressées à assister à l'événement doivent réserver leur place en communiquant avec le Service des loisirs et bibliothèques de la Ville au 450 357-2163. La date limite est fixée au 22 novembre. ■

(Photo Archives)

Courez la chance de **GAGNER** 50\$ EN CARTE CADEAU à la Corporation du Fort St-Jean

Le tirage au sort sera effectué le vendredi 23 novembre à 11 heures.



Restos & cie

Resto vedette de la semaine




CORPORATION DU FORT ST-JEAN
SERVIR...NOTRE FORCE

À moins de 30 minutes du centre-ville de Montréal et sur les magnifiques berges de la rivière Richelieu, le Fort Saint-Jean vous donnera l'occasion d'écrire votre propre page d'histoire. De la logistique générale à la planification des repas, laissez notre équipe d'experts vous seconder. Vous serez ainsi libre de vous concentrer sur la mission essentielle que vous vous êtes donnée... votre événement.

- Salles de réception pouvant accueillir de 25 à 1 000 personnes, terrasses, salles de cours et amphithéâtres
- Atmosphère chaleureuse avec une touche historique militaire (service régimentaire et classique)

MÉGA PARTY LE 31 DÉCEMBRE 2012!
Billets en vente jusqu'au 20 décembre: 85\$

Pour vous inscrire, rendez-vous au www.canadafrancais.com onglet concours




Gala d'humour

Haut-Richelieu Volkswagen

au profit de la



FONDATION
CÉGEP
SAINT-JEAN
SUR-RICHELIEU





EDDY KING GUY NANTEL JÉRÉMY DEMAY

Le mercredi **6 mars** 2013 à 20h

Salle Desjardins du Théâtre des Deux Rives
30, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Billetterie de la SPEC du Haut-Richelieu:
450 358-3949 ou 1 888 443-3949

45\$ par personne

Billets aussi disponibles à la Librairie coopérative du Cégep: 450 346-3733

Billet SOUPER SPECTACLE:
Au Bleumarine ou Les frères Moreau

99\$ par personne

Michel Gauthier, Fondation du Cégep
450 347-5301, poste 2459

Merci à nos partenaires:






Rendus là, l'album le plus intime de Bruno Pelletier

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@tc.tc

Après avoir vendu plus de deux millions d'albums dans la francophonie, Bruno Pelletier est de retour sur disque avec un tout nouvel opus intitulé *Rendus là*. Plus personnel, ce projet donnera lieu à une tournée québécoise qui débutera à la fin du mois. Rencontre avec un artiste accompli.

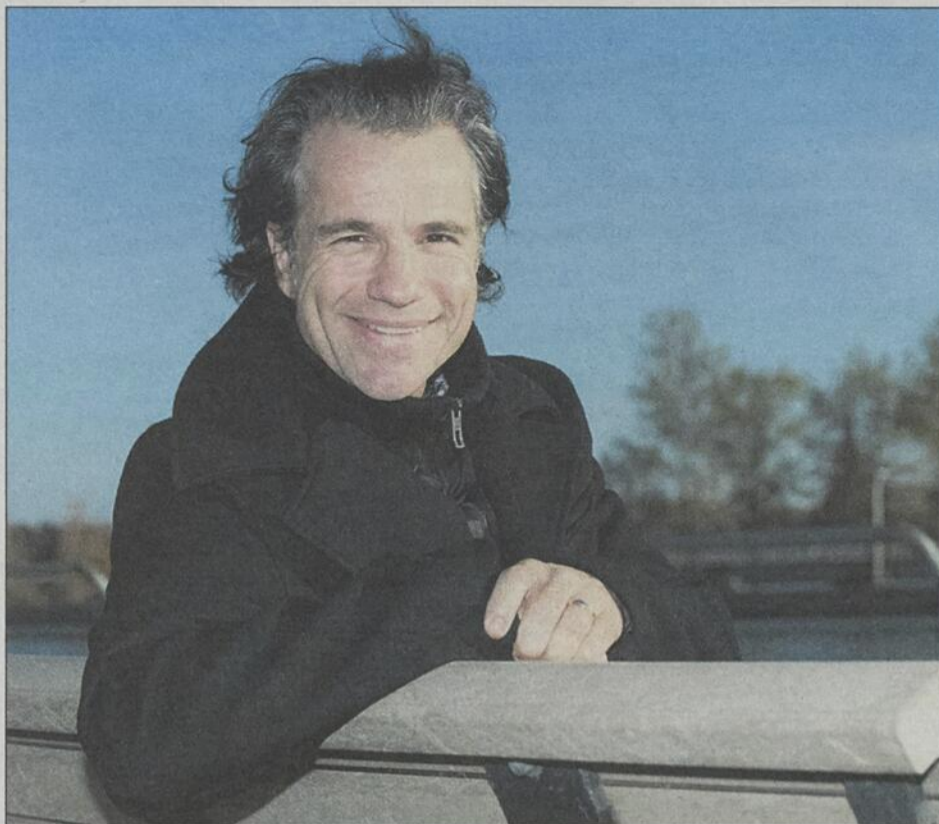
Habitant Mont-Saint-Hilaire, Bruno Pelletier connaît bien le paysage qu'offre la rivière Richelieu. Sportif - il a déjà été propriétaire d'une école d'arts martiaux - ses longues promenades à bicyclette le mènent parfois à Saint-Jean-sur-Richelieu. Et lorsqu'il le peut, il aime rendre visite à son ami et ancien guitariste, Mario Hébert. Ce dernier est l'actuel directeur artistique du volet musical de la coopérative art[o].

Il était donc naturel pour le chanteur, qui termine actuellement une importante tournée de promotion, de s'arrêter dans notre ville pour parler de son nouveau disque. Même si cette partie du métier n'est pas ce qu'il préfère - Bruno Pelletier est avant tout un gars de scène - il le fait avec plaisir. «C'est dur de se percevoir comme un produit à vendre», explique-t-il. Mais qui de mieux pour parler d'un album que celui qui en a assumé l'écriture et la réalisation?

RENDUS LÀ

L'opus *Rendus là* est le 11^e disque du chanteur. Pour la première fois de sa carrière, ce dernier est le seul à endosser la réalisation du projet. «J'étais prêt à assumer et puis c'était un nouveau challenge pour moi», mentionne-t-il. Mais la signature de l'artiste transcende la réalisation, qu'il a voulue inspirée de la pop britannique, et passe surtout par les textes très personnels qu'il signe.

Le chanteur parle d'ailleurs de l'album le plus intime qu'il ait jamais proposé au public.



Avec sept comédies musicales à son actif, 11 albums et plus de 2 millions d'albums vendus dans la francophonie, Bruno Pelletier est l'un des plus importants chanteurs québécois de sa génération.

Chaque chanson s'adresse à une personne précise, qu'il s'agisse de son fils avec *J'ai posé des pierres*, d'un ami qu'il a perdu avec *On oublie* ou encore des gens qui ont aidé sa famille à accompagner son père vers la mort avec *Blues blanc*. Une chanson qui a été difficile à écrire, mais qui a donné le ton à l'album.

«Je voulais qu'il y ait de la poésie, de la métaphore. Qu'il n'y ait aucune chanson qui soit comme un compte à régler. Ce n'est pas négatif, c'est plutôt écrit sous forme de correspondance», explique le chanteur. Réservé dans la vie et se tenant loin des médias à potins, l'artiste utilise donc sa

musique pour parler de lui. Le résultat: un album de maturité pour un chanteur qui a célébré cette année son 50^e anniversaire.

Fait intéressant, Bruno Pelletier a créé son disque comme il était coutume de le faire dans les années 1970, soit directement en studio. «Mes musiciens arrivaient le matin

et ils avaient seulement une feuille avec quelques accords», explique le chanteur. À micro ouvert, l'équipe travaillait la chanson, lui donnait une couleur. L'interprète a consacré près d'une année complète à la production de ce disque, de l'écriture au mixage.

TOURNÉE

Au cours de la prochaine année, Bruno Pelletier partira sur la route avec une nouvelle tournée. Artiste multidisciplinaire, il montrera au public qu'il est bien plus qu'un chanteur à voix en jouant de quelques instruments sur scène, dont de la batterie et de la guitare. Il offrira également quelques concerts de Noël, dont un à Richelieu en compagnie d'un quatuor à cordes.

Toujours très en demande en Europe de l'Est où il compte un important bassin d'admirateurs depuis sa participation à la comédie musicale Notre-Dame-de-Paris, il retournera également y faire quelques spectacles. D'ailleurs, les personnes qui achèteront la version de luxe de son album recevront un DVD d'un concert présenté par le chanteur en Russie. Seules 3000 copies seront ainsi disponibles pour le grand public.

C'est sans compter l'implication du chanteur auprès de la Fondation canadienne du cancer, une association qui a débuté il y a un mois seulement. Ayant vu sa sœur combattre deux cancers, il a accepté d'emblée de s'impliquer pour la cause. On peut également le voir à l'émission *Un air de famille* diffusée les jeudis soir sur les ondes de Radio-Canada. Une première expérience télévisuelle pour l'artiste.

Pour suivre l'artiste: brunopelletier.com. ■

WEEK-END

À L'AFFICHE

Concerts et théâtre

15 novembre: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 18 heures, spectacle de Mark Bérubé. Coût: 8,50\$.

16 novembre: au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, spectacle de l'humoriste Jean-Marc Parent. Coût: 55,50\$.

16 novembre: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, présentation de la pièce *Les trois exils de Christian E.*. Coût: 34,50\$.

16 et 17 novembre: au Théâtre de Grand-Pré dès 20 heures, présentation de la pièce *Mais n'te promène donc pas toute nue!* de Georges Feydeau. Coût: 15\$.

17 novembre: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, spectacle de Zachary Richard. Coût: 46,50\$.

17 novembre: au Centre d'arts de Sabrevois dès 20 heures, spectacle de Jean-Pierre Zanella. Coût: 18\$.

18 novembre: à la bibliothèque Saint-Luc dès 10h30, présentation d'un café-concert mettant en vedette Wesli. Gratuit.

19 novembre: au Théâtre des Deux Rives à 14 heures et 19h30, projection du film *La source des femmes*. Coût: 5,50\$.

20 novembre: au bar Le Métric, présentation de *Mission: Fin du monde* du

Cabaret des morts. Coût: 20\$.

21 novembre: au Théâtre des Deux Rives dès 10 heures, présentation de la pièce pour enfants *Wigwam*. Coût: 8,50\$.

21 novembre: à la bibliothèque du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu dès midi, présentation d'un Midi-musique mettant en vedette Frédéric Plasse. Gratuit.

Expositions

Jusqu'au 18 novembre: à l'atelier-galerie Daniel Vincent, présentation d'une exposition réunissant les œuvres de Marie-France Boisvert et Daniel Vincent. Gratuit.

Jusqu'au 25 novembre: à la coopérative art[o], présentation de l'exposition *Cloisons et grands espaces* de l'artiste Karine Landerman. Gratuit.

Jusqu'au 30 novembre: au Centre d'arts de Sabrevois, présentation de l'exposition *Divagations captives et libertés momentanées* de l'artiste Olivier Gingras. Gratuit.

Jusqu'au 15 décembre: chez Action Art Actuel, présentation de l'exposition *Zones périphériques* de Michel De Bellefeuille. Gratuit.

Jusqu'au 14 janvier: à l'Espace Desjardins du Théâtre des Deux Rives, présentation d'une exposition rétrospective du photographe de presse Jacques Grenier. Gratuit. ■



CONCOURS

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER

UNE PAIRE DE BILLETS
POUR ASSISTER AU SPECTACLE DE

MARTIN PETIT

30 novembre

ALEXANDRE BARRETTE

1^{er} décembre

CONCOURS - BILLETS DE SPECTACLES

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Pour participer, il vous suffit de compléter le coupon et le déposer à nos bureaux ou le faire parvenir par la poste à l'adresse ci-dessous. Vous pouvez également vous inscrire sur notre site web au www.canadafrancais.com, onglet/concours.

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

LE CANADA FRANÇAIS

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

Les gagnants devront se déplacer pour recevoir leur prix.
Pour être éligibles, les coupons doivent nous parvenir au plus tard le 21 novembre 2012 à 17 h.

AU CLAVIER

■ Midi-Musique

La bibliothèque du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu accueillera, le 21 novembre, un Midi-Musique intitulé *Être fier de son talent*. L'événement mettra en vedette Frédéric Plasse.

Frédéric Plasse travaille au Cégep pour le Centre de récupération du papier. C'est en chansons et en passion qu'il viendra démontrer au public qu'il est fier de son talent. Comme il le dit lui-même, c'est un défi pour lui. Ça ne pourra que rendre plus belle sa prestation.

L'entrée est gratuite. La représentation débute à midi.

■ Zoom sur ma ville

Pour la 5^e édition du concours de photographies Zoom sur ma ville, les maisons anciennes sont mises à l'honneur. Les photographes peuvent soumettre leurs clichés jusqu'au 2 décembre.

Saint-Jean-sur-Richelieu a hérité au fil des ans d'un riche patrimoine qui forme aujourd'hui un paysage bâti formidable et éclaté. Un patrimoine étonnant fait de résidences aux styles architecturaux divers.

Cette année, le thème de Zoom sur ma ville est «Trouver la plus belle maison ancienne de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu». Une maison ancienne, c'est une habitation qui a été construite avant 1960. Proposez-nous la plus belle selon vous, par une photo de celle-ci et aussi par une photo d'un détail architectural de votre choix (balcon, linteau, fenêtre, etc.) qui démontre sa beauté et sa particularité.

Les photographies peuvent être déposées chez art[o], au Musée du Haut-Richelieu ou chez Lord Photo. Une exposition réunissant les œuvres de tous les participants sera présentée en janvier 2013. Information: 450 346-9036 ou 450 347-0649.

■ Détectives de la nature

La bibliothèque Saint-Luc invite les enfants de 8 à 12 ans ainsi que leur famille à prendre part à l'activité Détectives de la nature en hiver qui se tiendra le 25 novembre, dès 14 heures.

Tout autour de nous, les animaux laissent des indices de leur présence. Avec le naturaliste-interprète Denis Henri, apprenez à analyser leurs traces et menez l'enquête pour les identifier!

L'activité est gratuite pour les abonnés de la bibliothèque. Des frais de 5\$ seront exigés aux non-abonnés. Inscription: 450 359-2450.

■ Appel de projets

Dans le cadre de sa Politique de gestion et d'intégration de l'art monumental, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu fait un appel de projets afin de faire l'acquisition d'une oeuvre monumentale pour le projet de revitalisation du Vieux-Saint-Jean «Cap sur le Vieux-Saint-Jean». L'appel se termine le 30 novembre 2012.

Le projet déposé doit inclure une maquette bidimensionnelle ou tridimensionnelle de l'oeuvre ou des photographies numériques si l'oeuvre existe déjà, un texte expliquant la proposition et indiquant les dimensions réelles, les matériaux qui seront utilisés, de même que le curriculum vitae de l'artiste professionnel.

La pièce retenue devra être réalisée entre décembre 2012 et juin 2013. L'oeuvre devra porter sur un aspect de l'histoire de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu et sera installée par la municipalité, avec la collaboration de l'artiste, au coeur du Vieux-Saint-Jean lors des travaux de revitalisation. Pour ce projet, le cachet de réalisation est de 20 000\$.

Les personnes intéressées sont priées de prendre connaissance de la Politique de gestion et d'intégration disponible sur demande au

(450) 357-2157 ou en ligne au ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca/sports-loisirs/Documents/Politiqueartmonumental.pdf.

Les dépôts de projets doivent parvenir au plus tard le 30 novembre 2012 à l'attention du Jury de sélection par courriel à juryintegration@ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca.

■ ABC du livre numérique

La bibliothèque Saint-Luc offrira, le 15 novembre dès 14 heures, un atelier d'introduction aux livres numériques et aux appareils de lecture intitulé *L'ABC du livre numérique*. Professeur d'ateliers informatiques, Marc-André Cormier sera responsable de l'animation.

Qu'est-ce qu'un livre numérique? Où peut-on en trouver et comment les emprunter à la bibliothèque? Qu'est-ce qu'une liseuse, une tablette et laquelle acheter en fonction de nos besoins? S'adressant aux débutants, cet atelier répondra à toutes leurs questions. Différents appareils de lecture seront disponibles pour la manipulation et l'initiation.

Pour participer à cet atelier, il est nécessaire de s'inscrire à l'avance. L'inscription peut se faire en ligne au ville.saint-jean-sur-richelieu.qc.ca/bibliotheques, ou encore sur place ou par téléphone durant les heures d'ouverture. L'atelier est gratuit pour les abonnés de la bibliothèque. Des frais de 5\$ sont exigés pour les non-abonnés. Information: 450 359-2450

■ Grand prix du livre

L'Association des auteurs de la Montérégie invite les résidents de la région à participer à la 14^e édition du Grand prix du livre, catégorie Tout-Petits. Ce prix vise à susciter la production

d'oeuvres littéraires destinées aux enfants de 0 à 5 ans.

Ce concours s'adresse à toute personne de 18 ans et plus qui réside en Montérégie. Les textes doivent parvenir avant le 7 janvier.

Chaque texte doit comprendre entre 150 et 300 mots et être rédigé en français. Un maximum de trois textes par personne sera accepté. Le manuscrit doit être inédit et expédié sous pseudonyme, en quatre exemplaires.

Information: fetedulivre.csmv.qc.ca.

■ Prix à la création artistique

Le Conseil montérégien de la culture et des communications (CMCC) et le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) lancent un appel de candidatures dans le cadre du Prix à la création artistique.

Pour cette 11^e édition, le prix sera remis à un artiste oeuvrant dans l'un des domaines suivants: arts visuels, métiers d'art, arts numériques, cinéma ou vidéo. Le prix est assorti d'une bourse de 5000\$.

Les artistes professionnels qui souhaitent soumettre leur candidature doivent répondre à des conditions d'admissibilités parmi lesquelles: avoir déjà reçu un prix ou une bourse d'une institution publique reconnue ou d'un organisme reconnu dans leur discipline ou leur région; résider depuis au moins un an en Montérégie et y exercer une pratique active; être l'auteur de réalisations marquantes sur le plan artistique.

Les formulaires de mise en candidature ainsi que les détails du concours sont disponibles au culturemonteregie.qc.ca/Activites-Prix. Les artistes ont jusqu'au 22 novembre pour participer. ■

**Ballet du
Haut-Richelieu**
présente

8 décembre
Théâtre des Deux-Rives
14h00 - 19h30

Casse Noisette
Ballet Ouest de Montréal

450 358-3949

Desjardins
Caisse du Haut-Richelieu

boom
104.1 - 106.5
Montréal

**LE CANADA
FRANÇAIS**

PROPRIÉTÉ DE **tc** • MEDIA

Culture
et Communications
Québec

VISION
ÉCOLE-ÉCUELS-SCHOOLS

RioTintoAlcan TRANSCOPIES

**GOUVERNEUR
RELAIS**
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Spec
DU HAUT-RICHELIEU

satori
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

PASQUIER
tout en fraîcheur!

PACINI

radio-classique
99.5
cjp
montréal

MONDOR

**ASSOCIATION NATIONALE
DU QUÉBEC**
DAVE TURCOTTE
Député de Saint-Jean

Nordanger

**SAINT-JEAN-
SUR-RICHELIEU**

Une aventure de trop pour l'homme-araignée

PASCAL CLOUTIER



L'extraordinaire Spider-Man



Marc Webb prend la relève de la franchise à titre de réalisateur. Je ne m'explique pas qu'on veuille recommencer l'histoire du début. Peut-être que le scénario de James Vanderbilt est plus consistant. Peut-être que

la manière de raconter cette histoire est-elle plus humaine et moins bande dessinée, mais je serais bien en mal de vous dire si c'est mieux que les trois films des années 2000.

Martin Sheen et Sally Field apportent à la production le sérieux dont elle avait besoin. La présence de mon *stand-up comic* préféré, Denis Leary, dans un rôle sérieux, a attiré mon attention. Le nouvel interprète de Peter Parker et de son alter ego aux pouvoirs d'araignée, Andrew Garfield, n'est pas méchant. Emma Stone (*The Help*) est moins convaincante dans l'autre rôle principal, la dulcinée de Parker n'étant plus Mary Jane Watson mais bien Gwen Stacy. Le méchant de service, joué par Rhys Ifans, n'est pas parfait, mais sans être impeccable, sa performance reste honnête.

Voilà qui résume bien ce qui me semble être une aberration. Une fois conciliant avec l'idée, le film divertit sans être marquant. Un film correct qui annonce d'autres aventures de l'homme-araignée sous les traits d'Andrew Garfield. Déjà que le méchant n'avait pas été des scénarios exploités par Sam Reimi, on peut s'attendre à autre chose.

Ce film de 136 minutes ne

réussit pas à nous faire oublier qu'il est trop tôt pour reprendre du début une idée qui s'est avérée payante, mais quand même pas si forte qu'on puisse l'exploiter de cette manière.

Les voyants rouges



Question de mise en marché? Manque de publicité? Scénario se rapprochant trop de l'horreur pour intéresser un plus large auditoire? Chose certaine, *Les voyants rouges* n'a pas beaucoup fait parler de lui. Personnellement, je n'ai pas eu connaissance de son passage dans les salles de cinéma.

Pourtant la distribution était assez imposante pour que le titre allume chez moi des lumières: Sigourney Weaver, Robert De Niro, Cillian Murphy et Elizabeth Olsen.

Rodrigo Cortés, un réalisateur espagnol, est aussi le scénariste de ce film sur les phénomènes paranormaux et ceux qui les inventent.

Les charlatans sont ici démasqués par un duo de professeurs, une psychologue (Sigourney Weaver), docteur Matheson et son assistant, un

physicien du nom de Buckley (Cillian Murphy), qui se rendent un peu partout pour mettre à jour des combines qui n'ont qu'un seul but, enrichir ceux qui profitent de la naïveté des autres.

Situations inquiétantes, circonstances mystérieuses, phénomènes préoccupants, les dossiers s'empilent sur la table du duo de choc et leurs investigations portent au grand jour manigances et autres mascarades. Un jour, Simon Silver (Robert De Niro), un clairvoyant très populaire qui a subitement disparu de la place publique, revient avec des séances de spiritisme et des performances publiques qui font courir les foules.

Pour une raison qu'on ignore, le docteur Matheson refuse d'investiguer celui qu'on appelle le plus grand sur le réseau paranormal et inexplicable. Buckley s'en offusque et pousse seul l'investigation de ce personnage plus grand que nature. Il cherche ce que le duo appelait les lumières rouges, les indices d'une machination, une illusion habile, mais condamnable.

Si le scénario nous interroge et nous confronte sur nos propres assomptions, nos propres

préjugés, le climax de l'histoire est renversant et nous dévoile une histoire dérangement et surprenante à la fois. Le ton donné à l'œuvre est approprié puisque tout ça est sombre et empreint de scepticisme, mais le rythme est lent et certains s'en lasseront.

Cent treize minutes où les acteurs nous offrent de bonnes performances, mais où, du moins pour Weaver et De Niro, leur aura de superstar finit par déranger. Leurs personnages respectifs ne réussissent pas à effacer l'expérience et les rôles marquants de leur carrière. ■



Quand l'agent 007 reprend du service

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@tc.tc



007 Skyfall



Le 23^e film de la saga James Bond a été acclamé partout dans le monde. Les critiques parlent en terme élogieux de la réalisation de Sam Mendes (Beautés américaines) et s'emballent au sujet de l'interprétation réussie de Daniel Craig. De là à dire qu'il s'agit du

meilleur film de la franchise, il y a un pas que je ne franchirai pas.

À la poursuite d'un homme ayant volé un disque dur contenant le nom des agents infiltrés du MI6, James Bond est atteint par balle. Considéré mort par le gouvernement britannique, il profite d'une retraite anticipée jusqu'au jour où le siège du MI6 est victime d'une attaque terroriste. Par devoir, il reprend les armes. Malheureusement, l'agent n'a plus la forme de ses 20 ans et ne fait plus l'unanimité au sein du service.

Il réussit malgré tout à remonter jusqu'au coupable, un ancien agent du MI6 qui souhaite se venger de M. Cette dernière l'a en effet livré à l'ennemi en échange de six espions tenus captifs. Une décision rationnelle qui visait à sauver le plus de vies possible, mais qui a créé un important désir de vengeance chez l'homme. S'en suit un jeu du chat et de la souris qui ne se terminera qu'avec la mort de l'un des deux agents.

RÉALISATION

La touche du réalisateur Sam Mendes est bien présente dans le film. Il propose une version plus

légère de James Bond, mettant au rancard le côté sombre de la personnalité du double 0 au profit de quelques touches d'humour. On est loin du tueur presque sanguinaire que Daniel Craig interprétait dans *Casino Royale*. On découvre d'ailleurs quelques touches de vulnérabilité chez l'agent du MI6. Le titre *Skyfall* en est une référence.

Par ailleurs, malgré les 143 minutes que dure le film, le réalisateur ne se perd pas dans les longueurs. Il réussit à trouver un juste équilibre entre les scènes d'action – toutes très ordinaires – et les dialogues. Rares sont les longs-métrages de la saga qui laissent place à une discussion de plusieurs minutes entre James Bond et son rival. C'est le cas dans ce film et le jeu d'acteur permet d'en faire un bon moment de cinéma.

Finalement, le réalisateur semble avoir voulu mettre de côté l'importance des Bond Girls qui sont ici très peu présentes. On pourrait presque dire que ce rôle revient à Judy Dench dans la peau de M puisque c'est elle qui se trouve aux côtés de 007 dans les

combats les plus importants du film.

PLACE AUX NOUVEAUX PERSONNAGES

Outre Daniel Craig qui reprend le rôle de James Bond pour la troisième fois, *Skyfall* dévoile une brochette de nouveaux acteurs appelés à revenir dans les prochains longs-métrages. C'est le cas de Q qui est maintenant interprété par le jeune Ben Whishaw ou encore de Ralph Fiennes qui campe l'un des membres du gouvernement, Gareth Mallory.

L'actrice Naomie Harris a également décroché un rôle que les amateurs de la série connaissent

bien, mais dont nous tairons le nom pour ne pas dévoiler une partie de l'intrigue. Dommage toutefois que le personnage de Silva incarné par Javier Bardem ne puisse pas revenir dans d'autres volets. L'acteur était tout à fait convaincant dans la peau du méchant psychopathe. Il m'a même rappelé le Joker de Heath Ledger.

En résumé, *Skyfall* est un long-métrage à la hauteur de la franchise qui célèbre cette année son 50^e anniversaire. Un film d'action efficace, teinté d'humour, qui vous fera passer une agréable soirée au cinéma. ■



FICHE TECHNIQUE

Synopsis: James Bond est porté disparu après une mission ratée. Il refait surface quand les locaux du MI6, à Londres, sont la cible d'une cyberattaque et d'un attentat meurtrier, et que M, sa directrice, se retrouve directement menacée.

Réalisateur: Sam Mendes

Distribution: Daniel Craig, Judi Dench, Javier Bardem, Ralph Fiennes, Naomie Harris

Durée: 2h23

Classement: 13 ans et plus

RÉSERVEZ VOTRE PARTY DES FÊTES DÈS MAINTENANT

Le compte
à rebours...

L'arrivée de 2013



320 Jacques Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu



Menu 31 décembre 2012

Méli-mélo de bouchées à l'arrivée
Quatuor de cuisses de grenouilles à la provençale
Foie gras de canard au torchon et sa réduction
de crème de cassis à la glace de gibiers
Potage hivernal aux lardons
Granité de melon au porto
Rôti de côte de boeuf et son jus de cuisson
parfumé au «Jack Daniels»
OU
Wellington de saumon de l'atlantique grillé,
sauce crème à l'endive et à la moutarde de Meaux
Assortissement de desserts et fromages fins
Champagne sur le coup de minuit
75\$ /adulte • 35\$ /enfant 6 à 12 ans
*Taxes et service inclus
GRATUIT pour enfants de 0 à 5 ans
RÉSERVATIONS ET VENTE DE BILLETS:
Manon Roy 450 346-6814, poste 223

Animation • jeux • imitation live et Disco mobile
avec D.J. Richard Bouliane et ses invités

L'Imprévu... le resto chef proprio

SALLE PRIVÉE
MENU DE GROUPE
CERTIFICATS-CADEAUX

RÉSERVEZ POUR
VOS PARTYS!

TRAITEUR POUR
TOUTES OCCASIONS



TABLE D'HÔTE DU MIDI

Entrée, plat, dessert et café

à partir de

10⁹⁵\$

TABLE D'HÔTE DU SOIR

3 services

25\$* /pers.

*Valable du mardi au vendredi soir

MENU PLAISIR À DEUX

Incluant une bouteille de vin

92\$* /2 pers.

*Sélection du chef

163, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu **450 346-2417**
www.restaurantl'imprevu.com



CORPORATION DU
FORT ST-JEAN
SERVIR... NOTRE FORCE

15, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8R8
Tél. : 450 358-6500
Télec. : 450 358-6555
www.cfsj.qc.ca

MÉGA PARTY de fin d'année

de la Corporation du Fort St-Jean

le 31 décembre 2012

Collège militaire royal de Saint-Jean
Grande salle à manger - Pavillon Dextraze
Arrivée 18h • Repas 19h à 21h

Buffet chaud et froid

Cocktail et bulles de minuit inclus

Musique et animation assurées
par La Zone divertissement

Service de bar sur place

Billets en vente jusqu'au 20 décembre

85\$ frais de service et taxes incluses

Réservations: **450 358-6600**

CONCOURS
DU 3 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2012

TOUT À
GAGNER
AVEC VOS
MARCHANDS
LOCAUX

12 croisières

1 CROISIÈRE POUR 2 À GAGNER
TOUTES LES SEMAINES
PENDANT 12 SEMAINES

75 000\$ en récompenses gratuites



Beau.
Bon.
Pas cher.
393, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-3192
600, rue Pierre-Caisse, local 2000
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-0927

Padok

elle et lui
Padok Junior
Carrefour Laplante
Elle et lui 450 347-0140
Junior 450 545-1319



880, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-6484



575, rue Pierre-Caisse, local 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9733



Halles Saint-Jean
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-3209



391, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9377



705, boul. d'Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-7318



990, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-4000



1050, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-8651



430, 2e Avenue
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-4001



947, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-9251
340, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-2121



34, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-5033

L'AUBAINERIE

645, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-1001



1050, rue Douglas
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-4316



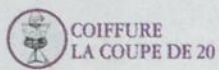
L. F. Paquette
Place Saint-Jean
400, boul. du Séminaire Nord,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-3787



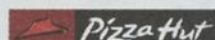
170, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-4695



953, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-8222



216, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
514 755-1818



920, rue Douglas
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 310-1010



532, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-3888

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT! WWW.TOUTAGAGNER.CA
UN GAGNANT DÉVOILÉ CHAQUE VENDREDI À ÇA COMMENCE BIEN!



ÇA COMMENCE
BIEN!

PRÉSENTÉ PAR:



110 000 \$

EN PRIX ET EN RÉCOMPENSES À GAGNER!

1 an d'épicerie

1 AN D'ÉPICERIE GRATUITE
OFFERT PAR SUPER C
VALEUR DE 5 000 \$



VISITEZ CES MARCHANDS POUR OBTENIR DES POINTS ÉCHANGEABLES CONTRE DES CERTIFICATS-CADEAUX!



87, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-7665



171, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-4800



210, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
950, rue Bernier
Saint-Jean-sur-Richelieu
450-359-1311



1005, boul. du Séminaire Nord, local 5
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 376-3557



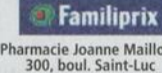
251, rue Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-6851
290, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-9777



150, chemin du Sous-Bois
Mont-Saint-Grégoire
450 460-4069



300, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 895-3201



Pharmacie Joanne Mailloux
300, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0506



8705, boul. Taschereau
Brossard
450 443-4488



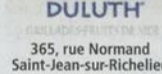
1001, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-4584



450, Grand-Bernier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 346-4457



145, boul. Saint-Joseph, local 101
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-1202



365, rue Normand
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-0142



240, boul. Omer-Marcil
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-6422



232, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2232



600, rue Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-0937



125, rue Conrad-Gosselin
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-1349



1005, boul. du Séminaire Nord, local 118
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-6161



727, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 358-5959



100, rue Omer-Marcil
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-0666

OBTENEZ 2 POINTS GRATUITS!
ENTREZ L'INDICE PM5658
À **TOUTAGAGNER.CA**



tc • MEDIA

35^e SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL 2012

Les auteurs en tête d'affiche

JEAN-FRANÇOIS
CRÉPEAU



Depuis hier et jusqu'au 19 novembre, nous pouvons passer au 35^e Salon du livre de Montréal, à la Place Bonaventure située à côté du 1000 de La Gauchetière, là où est situé le terminus d'autobus où nous amène notre service interurbain. Excellente sortie familiale, cette visite nous permet de faire un rapide tour d'horizon des ouvrages parus cet automne, mais aussi de renouer avec les livres des saisons précédentes, voire des classiques de tous genres.

Cette année, c'est sous le thème «Les auteurs en tête d'affiche» que se déroule le Salon dont Gilda Routy est la nouvelle présidente. Sa directrice générale est toujours l'infatigable Francine Bois et le président d'honneur, l'écrivain et communicateur Georges-Hébert Germain.

Si on visite le Salon d'abord pour bouquiner et ainsi avoir entre les mains des livres, c'est aussi l'occasion de rencontrer des écrivaines et des écrivains. Or, outre les multiples séances de signatures et de dédicaces proposées à l'un ou l'autre des 950 stands, neuf auteurs sont à l'honneur cette année. Ce sont les Français Grégoire Delacourt et Laurent Gaudé, le Belge Armel Job, et les

Québécois Mylène Gilbert-Dumas, Marie-Renée Lavoie, Georges Leroux, Normand Mousseau, Bruno Saint-Aubin et Mélanie Watt.

Parmi les activités classiques du SLM, et elles sont nombreuses, je vous encourage à aller écouter les «Confidences d'écrivains» recueillies par Gilles Archambault et Danielle Vaillancourt, qui sont généralement des moments de grandes émotions. Vous pouvez également assister aux «Tables rondes» animées par Pierre Cayouette, Normand Cazalais, Jean Fugère, Claudia Larochelle, Gérald Fillion, Julien Lefort-Favreau et Elsa Pépin; tous les membres de cette équipe sont d'excellents communicateurs issus du monde du livre et de celui des médias.

Cette année, je souligne de façon marquée l'activité intitulée «Livres comme l'air» qui est une manifestation de solidarité de nos écrivains envers leurs pairs incarcérés pour «délict d'opinions» dans plus de 35 pays sur la planète. À cette occasion, il y aura une lecture publique de dix dédicaces adressées à ces victimes animée par René-Daniel Dubois. De plus, vous êtes invités à signer des pétitions, à lire ces dédicaces et les notes biographiques des prisonniers d'opinion.

Puisqu'un enfant n'est jamais trop jeune pour passer au Salon, «L'heure du conte en pyjama» est

de retour, et les enfants pourront y entendre les histoires racontées par Bia, Bruno St-Aubin, Mélanie Watt et Winnie la sorcière.

Le «Lectomaton» est une autre proposition du SLM. De quoi s'agit-il? Initiative de la Délégation Wallonie-Bruxelles, «Lectomaton», qui évoque les photomaton ou ces cabines photographiques automatiques, «accueille le visiteur muni d'un livre qui vient y lire le passage favori d'un ouvrage de son choix. La vidéo est ensuite diffusée et partagée sur Internet sur les sites liés au projet. Le pari est de faire circuler, autour de la création littéraire, une parole, des images, une mise en scène de la lecture, ouverte à tous.»

Enfin, il me semble qu'il faut, cette année plus que toute autre, mesurer l'importance du livre numérique. Pour ce faire, Archambault.ca, Renaud-Bray et ruedeslibraires.com nous informent sur les liseuses et leur fonctionnement. De plus, «les maisons d'édition présentant des titres en format numérique seront identifiées par le signe @.» Pensez aussi aux tablettes numériques qui, à mon avis, sont également d'excellentes liseuses.

Pour de plus amples informations, visitez le site salondulivredemontreal.com. ■



LA LECTURE EN CADEAU

Initiée par la Fondation pour l'alphabétisation et appuyée par le Salon du livre de Montréal et de nombreuses librairies québécoises, dont celles de Saint-Jean, *La lecture en cadeau* recueille des livres neufs et les redistribue aux enfants de milieux défavorisés (0 à 12 ans). Le but visé est de «transmettre le goût de la lecture aux enfants

qui vivent dans des familles où le rapport aux livres est bien souvent inexistant.» De plus, cela permet d'aider à «prévenir le décrochage scolaire et l'analphabétisme chez les enfants des milieux défavorisés, et à rejoindre les parents faibles lecteurs et à les encourager à s'outiller pour soutenir leurs enfants et d'ainsi contribuer plus efficacement à leur réussite.» Rappelons que c'est la comédienne Marie Turgeon, originaire de notre ville, qui est la porte-parole de l'activité. Contribuez-vous cette année à prévenir le décrochage scolaire et l'analphabétisme en offrant des livres?



TOUT SUR LA PHOTOGRAPHIE

(Hurtubise, 2012) par Juliet Hacking

Quel beau coup de filet que les Éditions Hurtubise ont fait en acquérant les droits de la collection «Tout sur...». *Tout sur l'art*, paru en 2010, était un excellent vade-mecum des

différents mouvements et courants, illustré par quelques-uns des plus remarquables chefs-d'œuvre de la peinture, de la sculpture et autres arts visuels. L'année suivante, c'était au tour de *Tout sur le cinéma*, un panorama, écrit par Philippe Kemp, qui scrute littéralement le septième art, depuis la diffusion du premier film des frères Lumière jusqu'aux films en 3D, en soulignant les moments marquants. Cette année, on publie le troisième volet de la collection, lequel porte sur la photographie. Nous découvrons ainsi l'histoire de cet art, l'évolution des techniques qui l'ont régi, de la chambre noire au numérique, en nous arrêtant sur les moments déterminants et sur les chefs-d'œuvre reconnus de cet art. ■

La renaissance du groupe The Smashing Pumpkins

GILLES LÉVESQUE
gilles.levésque@tc.tc



OCEANIA THE SMASHING PUMPKINS



CHANSONS: 13
PRODUCTEUR: Billy
Corgan
GENRE: rock alternatif

On ne s'attendait pas à grand-chose de ce neuvième album en carrière des Smashing Pumpkins. Pourquoi? Tout simplement parce qu'il y a eu trop de dissensions et de changements de personnel au fil des ans pour que cette mythique formation de Chicago puisse traverser l'effet du temps et des modes.

À l'écoute de ce nouveau CD, on en arrive rapidement à la conclusion que c'était une erreur de penser ainsi, peu importe si de la formation originale, il ne reste plus que Billy Corgan, ce grand chauve élané qui est la voix et l'inspiration de ce groupe de rock alternatif créé en 1987.

Il y a un peu de tout sur ce CD. Des pièces plus rugueuses, plus musclées, mais aussi des chansons aux riches mélodies. On passe ainsi d'une atmosphère à une autre sans être déstabilisé. Et plus on écoute cet album qui semble être passé inaperçu depuis sa sortie, plus on a le goût de l'écouter à répétition. C'est franchement étonnant. D'ailleurs, tous ceux qui l'ont écouté semblent partager cet avis.

Pour cette nouvelle réalisation

que certains n'attendaient plus, le coloré Billy Corgan peut compter sur la collaboration de Mike Byrne à la batterie, Nicole Fiorentino à la basse et Jeff Schroeder à la guitare, tous d'excellents musiciens, soit dit en passant.

Ceux qui s'attendent à un retour dans le passé des Smashing Pumpkins risquent toutefois d'être déçus. Sous la conduite de Billy Corgan, le groupe a évolué en s'éloignant du grunge et de ces influences psychédélics qui l'ont déjà influencé.

On ne sait pas si ce changement de cap leur sera profitable, mais nous sommes d'avis que cette formation américaine vient de signer un album qui lui permettra d'étirer quelque peu sa carrière. La plupart des critiques en viennent à la même conclusion. On verra bien.

TRST TRUST



Ne vous fiez surtout pas à cette horrible pochette pour juger du

contenu de cet album. On ne sait pas de qui relève cette initiative, mais ce n'est pas l'idée du siècle.

Non, ce n'est pas un disque de heavy métal. Ce n'est pas non plus la bande sonore d'un film d'épouvante pour ados attardés. Nous sommes plutôt en présence d'un duo canadien qui propose de la musique électro conçue avec des synthétiseurs et des boîtes à rythmes. Un groupe parmi tant d'autres, vous direz?

Mais non, l'électro de Trust est du genre théâtral. On pourrait parler d'électro gothique pour décrire cette musique qu'un critique compare à de la disco ultra modernisée! Et pas du tout québécoise, sommes-nous tentés d'ajouter.

Formé de Robert Alfons et de Maya Postepski, la batteuse du groupe torontois Austra, Trust suscite de l'intérêt et de la curiosité depuis la sortie de ce premier album, en février dernier. On comprend vite pourquoi à l'écoute de cette musique qui se démarque nettement de cet électro qui manque souvent de couleur et de chaleur.

Elle est peut-être un peu grise, la palette musicale de Trust, mais elle a un petit côté éclaté qui mérite qu'on lui prête une oreille attentive. Ce CD ne se retrouvera pas sur la liste des meilleurs disques de l'année 2012, c'est certain, mais on pourra assurément lui accorder une mention spéciale lorsque viendra l'heure des bilans.

Encore une fois, ne vous fiez surtout pas à la pochette. Mais qui donc a eu cette idée folle? ■

CHANSONS: 11
PRODUCTEUR: Robert
Alfons et Maya Postepski
GENRE: électro gothique



CSSS HAUT-RICHELIEU-ROUVILLE

Dix récipiendaires d'un Prix d'excellence

VALÉRIE LEGAULT
valerie.legault@transcontinental.ca

L'implication, l'amélioration continue et l'innovation sont autant de traits distinctifs qui caractérisent les lauréats des Prix d'excellence du réseau local de santé. Le CSSS Haut-Richelieu-Rouville, la Fondation Santé et le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) ont dévoilé leurs dix récipiendaires lors d'un cocktail réunissant quelque 70 convives, le 16 octobre dernier, au restaurant Le Samuel.

Le comité de sélection des Prix d'excellence, représenté par la directrice générale du CSSS, Christine Lessard, leur a rendu hommage pour s'être démarqués par la qualité de leurs services et le rayonnement qu'ils ont procuré à l'ensemble des établissements du réseau.

Le prix de la Relève du CSSS a été remis à Karine Chamberland pour son incarnation des valeurs du CSSS. La jeune assistante-infirmière-chef fait face aux défis du travail de nuit en réorganisant rapidement le travail pour faire face au manque de personnel tout en restant positive et en s'assurant que soient dispensés des soins et des services sécuritaires.

Le prix de la Relève médicale a quant à lui été décerné au Dr Martin Larocque. Le gastroentérologue et chef de la médecine spécialisée a à cœur le développement de nouvelles spécialités comme la médecine vasculaire et la rhumatologie.

INNOVATION

C'est à l'équipe du suivi intensif dans la communauté en santé mentale qu'est revenu le prix de l'Innovation. Le Centre national d'excellence en santé mentale (CNESM) a récemment reconnu l'expertise du CSSS en tant qu'équipe-école suivi intensif en santé mentale, soulignant ainsi la pratique clinique exemplaire de l'équipe du suivi intensif dans la communauté des services externes de psychiatrie.



Le comité de l'approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier, récipiendaire du Prix d'excellence Coup de cœur: Caroline Rousseau, Christiane Lacoste, Ginette Senez, Josée Béliveau, Diane Raymond, Louise Van Hove, Amélia Le Guerrier, Nathalie Ferguson, Karine Trudeau et Daniel Murphy.

Les services alimentaires de l'Hôpital du Haut-Richelieu ont été honorés pour leur amélioration continue après la mise en opération, l'automne dernier, d'un nouveau système de distribution des repas pour que les aliments soient servis à la bonne température. Le prix du Bénévolat a été décerné à Serge Péloquin, qui cumule près de 450 heures de volontariat chaque année auprès des résidents du Centre Georges-Phaneuf.

Le Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu, la Société Alzheimer du Haut-Richelieu, le centre communautaire L'Entraide plus et le Centre d'action bénévole de Saint-Césaire sont les récipiendaires du prix du Partenariat. Les quatre organismes ont concrétisé des mesures de répit aux proches-aidants des personnes en perte d'autonomie vivant à domicile pour prévenir leur épuisement.

Mélanie Caron, chef du département de

la pharmacie, représente un exemple de dynamisme, ce qui lui vaut le prix de l'Implication. Sa gestion de la crise provoquée par la pénurie récente de certains médicaments s'est avérée sans faille et a préservé le CSSS de graves problématiques.

COUP DE COEUR

Le comité de sélection a eu un coup de cœur pour le comité de l'approche adaptée à la personne âgée en milieu hospitalier. Déjà, les succès de cette approche se font sentir avec une amélioration de la situation pour la clientèle de 75 ans et plus, tant dans les durées de séjour à l'urgence qu'en hospitalisation.

Pour souligner sa carrière exemplaire, la conseillère en soins infirmiers Denise Bergevin se voit remettre le prix Hommage. Employée du CSSS depuis 32 ans, ses dix dernières années ont été consacrées au soutien de la

pratique infirmière à travers le développement et l'implantation d'outils cliniques informatiques.

Finalement, le Prix d'excellence de l'Accomplissement, qui couronne une carrière exceptionnelle au service de la santé, est remis au Dr Pierre Gailloux. Il est l'un des instigateurs de l'approche gériatrique et a entre autres mis en place le centre de jour gériatrique en CHSLD, centre qui permet aux aînés de briser l'isolement et de demeurer à domicile plus longtemps.

Les lauréats des Prix d'excellence seront de nouveau honorés lors du Bal des Prix d'excellence, le 17 novembre prochain, au Pavillon Dextraze du Collège militaire royal. Pour obtenir de l'information sur le bal ou encore pour faire un don en l'honneur d'un lauréat, communiquez avec la Fondation Santé au 450 359-5777. ■

En récupérant des boîtes de conserve,
nous créons des électroménagers.

Récupérer c'est recréer. **RECREER.CA**

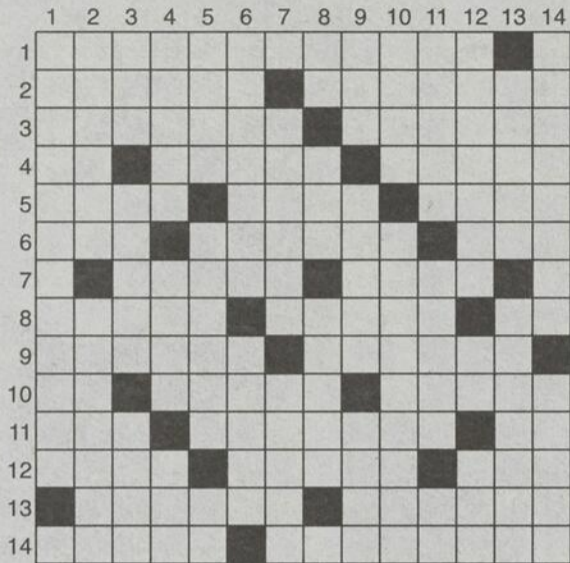
Pour connaître les matières acceptées dans votre bac de récupération, contactez votre municipalité.

MOTS-CROISÉS

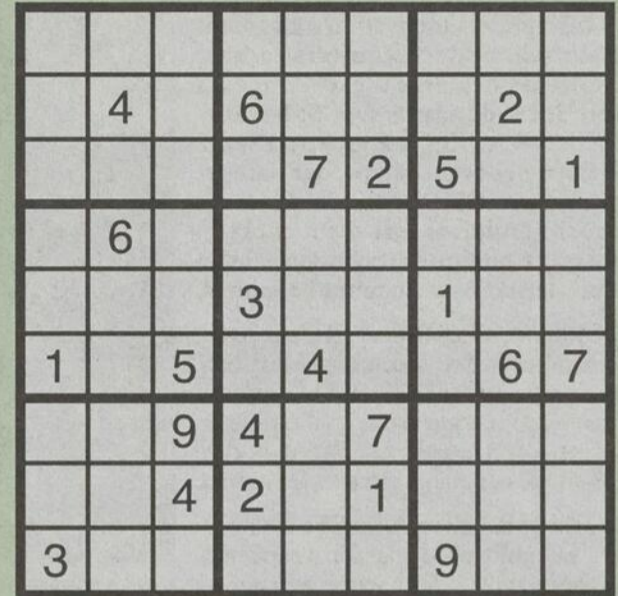
Problème No 206

SUDOKU

Problème No 232



- VERTICALEMENT
1. Impavide.
 2. Entrelarder — Met en rapport deux personnes.
 3. Bouquinée — Couche d'un fluide — Silence!
 4. Manufacture — Meubles de repos — Époque.
 5. Cassier — Relatif au lin — Lawrencium.
 6. Spasmophilie — Homs.
 7. Épinceter — Relatif à la mer Égée.
 8. Début d'abcès — Trois fois — Ventilator.
 9. Écorce de chêne — Précepte — Réfutai.
 10. État d'Asie — Secourer.
 11. Boule-de-neige — Végétation — Sodium.
 12. Lésion inflammatoire des nerfs — Ytterbium — Flatulence.
 13. Soulevée — Mugir.
 14. Renoncer (Se) — Prénom féminin.



- HORIZONTALEMENT
1. Dessin.
 2. Haut-le-cœur — Qui est muni de dents ou de pointes.
 3. Épuisé — Ingénues.
 4. Bande dessinée — Rien — Tueur.
 5. Bride — La Nativité — D'un verbe gai.
 6. Perroquet — Amarrages en cordage — Tesson.
 7. Courbée — Cappuccino.
 8. Lièvre — Prénom masculin — Brome.
 9. Abrutie — Lancé.
 10. Prénom de l'actrice Derek — Ensemencer — Terre maigre.
 11. Évangéliste — Dirige une classe — Gialitre.
 12. Boîte — Suite — Ride.
 13. Gueulée — Inules.
 14. Éclater — Sombre.



RÉPONSE DU NO 354

8	1	2	4	3	9	7	5	6
5	3	4	7	6	2	9	1	8
6	7	9	8	5	1	3	4	2
3	6	1	5	9	7	8	2	4
4	9	5	6	2	8	1	3	7
7	2	8	1	4	3	5	6	9
2	8	7	3	1	4	6	9	5
9	5	3	2	8	6	4	7	1
1	4	6	9	7	5	2	8	3

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

11 LETTRES CACHÉES

MOT-MYSTÈRE

GRANDES VILLES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- | | | | | |
|------------|-----------|----------|------------|----------|
| A | AUSTIN | BOMBAY | CASABLANCA | L |
| ABIDJAN | | BOSTON | CEBU | LIMA |
| ACCRA | B | BRASILIA | CHICAGO | LYON |
| AHMADABAD | BANGALORE | BUFFALO | CINCINNATI | |
| ALEXANDRIE | BANGKOK | | CLEVELAND | O |
| ALGER | BARCELONE | C | | ORAN |
| ANKARA | BELÉM | CALCUTTA | D | |
| ATHÈNES | BERLIN | CANTON | DACCA | |
| ATLANTA | BOGOTA | CARACAS | DALLAS | |



www.mariofortier.ca

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : BUENOS AIRES

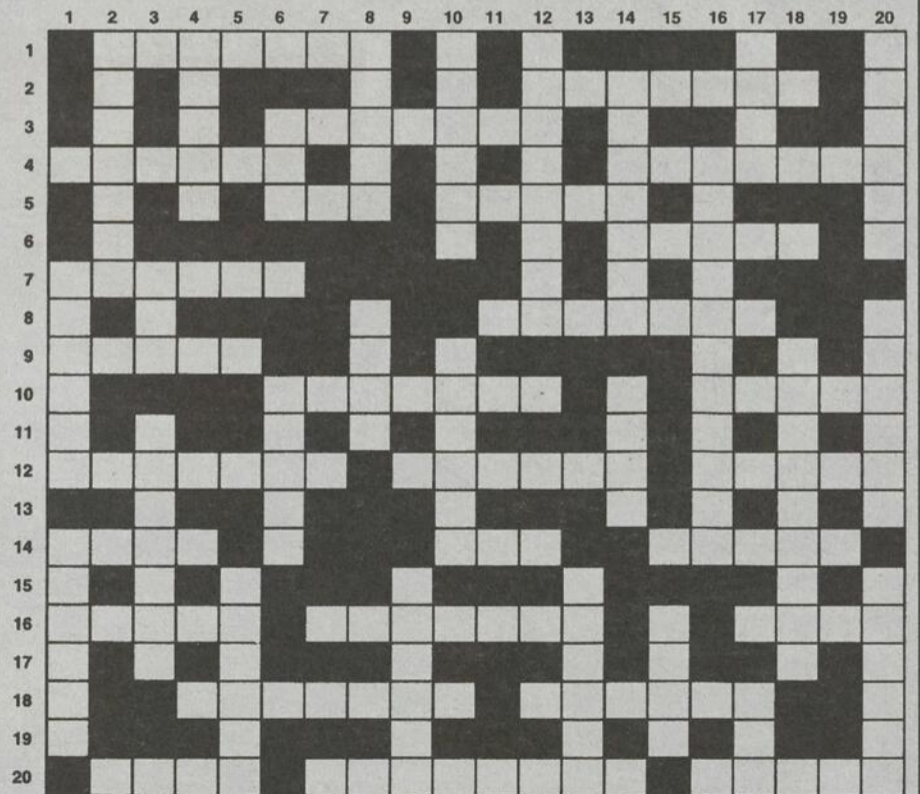
7 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LES OURAGANS

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- | | | | | | |
|------|-------|--------|--------|---------|-------------|
| 3 | mort | relié | déclin | 7 | souffle |
| été | peur | ruina | dégâts | affairé | tempête |
| mer | ruas | salir | désolé | ampleur | victime |
| non | vers | sites | détour | courage | 8 |
| rue | | tâcha | espoir | crainte | arrachée |
| sua | 5 | vents | fureur | défense | déraciné |
| | décor | | misère | dévasté | 9 |
| 4 | grave | 6 | nuages | malheur | sinistres |
| état | plage | alarme | rapide | ouragan | |
| fort | pluie | alerte | région | réduite | 11 |
| lieu | prise | danger | répare | sérieux | catastrophe |



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: TEMPÊTE

Assassin's Creed 3: de plus en plus complet

PIERRE-OLIVIER HAMEL

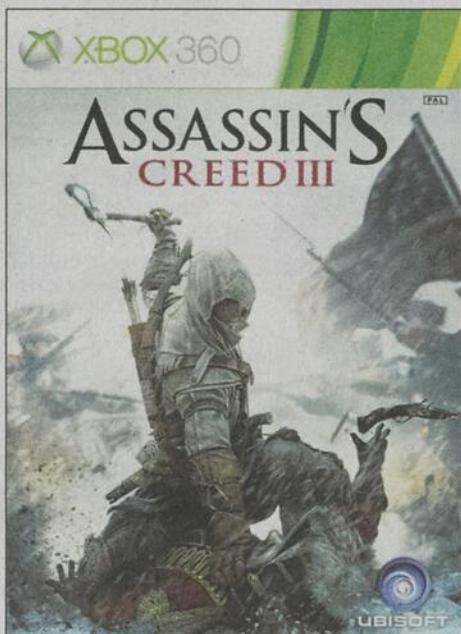


Le programme Anonymus nous amène, cette fois-ci, dans l'époque coloniale des années 1770, à l'aube des grands bouleversements aux États-Unis. D'ailleurs, comme les précédents épisodes de la série, on revisite plusieurs événements et personnages historiques importants, soit via des cinématiques ou tout simplement en les revivant dans le jeu.

Boston et New York sont donc les deux villes principales mises en vedette dans cette édition d'Assassin's Creed 3. Le rendu graphique est absolument incroyable. Même si quelques bogues physiques apparaissent à diverses occasions, soyons indulgents, car les détails des décors et des lieux ainsi que leur complexité effacent toute imperfection. Ils sont très beaux et vivants.

Les costumes sont également parfaits dans leur conception. Vraiment, chapeau pour la réussite graphique du jeu. C'est un jeu spectaculaire et rien n'a été laissé de côté.

C'est un long jeu. Soyez avertis, plusieurs minutes seront nécessaires avant que l'action prenne son envol. Au



L'assassin se rapproche de l'époque contemporaine et visite les années 1770.

début, on doit se déplacer beaucoup, on parle à un nombre élevé de personnages, souvent c'est même un peu impertinent. C'est un point négatif de ce nouvel opus. Les interactions ne sont pas toujours utiles. On aurait bien pu les condenser dans des cinématiques et nous éviter de longues marches pour seulement passer d'une discussion à une autre sans qu'elle nous apporte vraiment un avancement dans l'histoire.

Par contre, la mise en scène, les personnages et le contexte général sont solidement installés et lorsque l'action devient plus importante, on apprécie davantage le jeu.

Cette série connaît une constante évolution en ce qui concerne les combats. Ils sont de mieux en mieux. Pour être franc, il y a longtemps que je n'avais pas vu une telle variété dans les mouvements d'un personnage de jeu vidéo. C'est fluide et on fait toujours de nouveaux combos, tout aussi divertissant les uns que les autres.

De plus, certaines séquences vont recourir à notre talent de gestionnaire. En fait, il faudra organiser des attaques de groupes en plaçant des troupes stratégiquement ou en commandant leurs actions. Notons celle en bateau où l'on doit se défendre contre les attaques de nos ennemis.

Pour ce qui est des missions, disons que c'est plutôt en montagnes russes. La majorité des épreuves que l'on doit surmonter sont vraiment plaisantes et complètes. Elles procurent un bon défi.

Mais, le tout est entremêlé de quêtes secondaires qui, elles, n'offrent pas le même entrain. Aussi, on a cru bon d'ajouter un «forfait» de chasse. Eh! oui, dans le jeu, on doit à un moment

donné chasser toutes sortes d'espèces, gros gibiers ou petits animaux. Malheureusement, ce n'est pas très bien exploité et à la base je ne crois pas que c'était nécessaire. Mais bon, peut-être que le concept sera amélioré et revu pour un prochain Assassin's Creed.

En général, les mouvements de l'assassin sont semblables à ce que l'on connaît. Dans les faits, c'est encore très bien réussi et quelques nouveautés ajoutent une valeur à la série. Notamment, on voit cette belle amélioration lorsqu'on doit se balader de branche en branche dans la forêt.

Malgré quelques points négatifs, Assassin's Creed 3 est un excellent jeu, les amateurs vont l'apprécier, assurément. ■

FICHE TECHNIQUE

Points positifs:

- Graphisme spectaculaire
- Mouvements du personnage

Points négatifs:

- Bogues fréquents
- Longue introduction

Étoiles: ★★★★★

JUS 100% NATUREL

Double Pasteurisation Pas filtré

POMOLOGIE Paradis

1977-A, rang Kempt Saint-Alexandre 450 296-4403

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser. Utilisez des glaçons pour le boire froid. Peut se boire chaud comme un thé à 75° Celsius.

Disponibles chez ces bons marchands:

IGA 145, boul. Saint-Joseph Saint-Jean-sur-Richelieu

MARCHÉS LAPLANTE 420, 2^e avenue 435, 9^e avenue St-Jean (secteur Iberville)

PASQUIER 87-A, boul. Saint-Luc Saint-Jean-sur-Richelieu

La Cabane du Maraîcher 1290, route 235, Bedford

Vous voulez être distributeur? 450 542-2192

Des prix fabuleux pour une mode hivernale branchée!

Le lundi 19 nov. de 8 h à 21 h

50% DE RABAIS*

- VÊTEMENTS
- CHAUSSURES
- ACCESSOIRES
- LITERIE ET LINGES DE MAISON

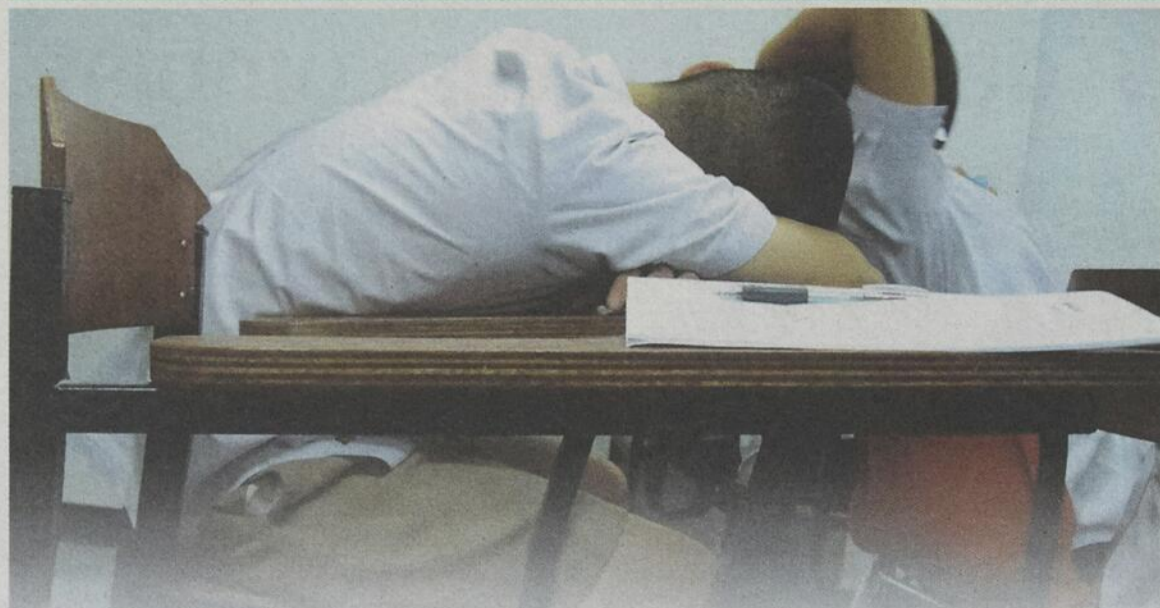
1000, boul. du Séminaire Nord #7 Saint-Jean - (450) 359-9661
Lundi - vendredi 9 h - 21 h
Samedi 9 h - 17 h, Dimanche 10 h - 17 h

Village Valeurs
Bonnes actions. Excellentes aubaines.
www.villagedesvaleurs.com

DEVENEZ MEMBRE DU CLUB
www.cartedublusuperaubaines.com

*Les soldes excluent les bijoux, la marchandise neuve (étiquettes rouges), les livres et les produits indiquant articles ménagers ou meubles. Offre non valide avec un autre bon ou rabais.

4749852



La fatigue mine vos journées?

SYLVIE LAROCHE
NUTR.D.T.P.



Mercredi après-midi, 15 heures, vous avez un coup de barre. Les dernières activités de la journée vous semblent insurmontables. Vous n'avez plus d'énergie... Fatiguée d'être fatiguée? De simples changements dans vos habitudes de vie peuvent vous aider à reprendre votre souffle.

Le stress, les mauvaises nuits de sommeil, le surmenage, le changement d'heure de l'automne, les infections virales (rhume, gastro, etc.) sont quelques-unes des raisons qui peuvent être à l'origine de la fatigue.

Il existe aussi le syndrome de fatigue chronique qui consiste à de la fatigue non expliquée qui dure depuis plus de six mois. Elle est présente 24 heures sur 24 et est accompagnée parfois de douleurs musculaires, de problèmes cognitifs (confusion, perte de mémoire), immunitaires (maux de gorge fréquents, intolérance alimentaire) et des changements de poids. Les femmes de 40 à 50 ans sont les plus fréquemment touchées, mais elle peut survenir aussi chez les hommes comme les femmes de tous âges. Si vous avez ces symptômes, il est important de consulter un médecin.

POUR ATTÉNUER LA FATIGUE

Voici des conseils pour améliorer votre niveau d'énergie:

- Éviter les excès d'activités journalières pour ne pas créer de surmenage.
- Tenter de gérer le stress psychologique de votre mieux.
- Planifier des périodes de détente

en écoutant de la musique, faire de la méditation et de la visualisation. Prendre une marche à l'heure de la pause ou du lunch contribuera à recharger vos batteries.

- Lorsque c'est possible, faire des exercices d'endurance (marche rapide, natation, vélo stationnaire) durant la période la plus productive de la journée soit entre 10h et 14h.

- Dormir un minimum de 7 heures par nuit.

ALIMENTATION ANTIFATIGUE

Certaines habitudes alimentaires peuvent aider à atténuer la fatigue.

1- Manger à des heures régulières et planifier vos repas aux 4-5 heures.

2- Commencez la journée par un petit déjeuner nutritif. En rompant ainsi l'état de jeûne imposé par la nuit, vous fournissez à votre corps le carburant nécessaire pour l'aider à fonctionner à son plein potentiel.

3- À l'heure du lunch, privilégiez les repas légers et équilibrés. Attention aux trios de fast food et banquets copieux! Votre performance au boulot pourrait s'en ressentir.

4- Pendant la journée, une baisse de glycémie peut provoquer des symptômes de fatigue, d'irritabilité et de maux de tête. Planifier une collation légère si la faim se fait sentir. Privilégiez les fruits frais, crudités, yogourt, noix et fromage.

5- Faites le plein d'énergie de qualité avec les glucides! Les glucides constituent le carburant préféré des cellules. Assurez-vous d'en consommer à chaque repas et collation. Vous les trouverez dans les grains entiers, les légumes, les fruits et certains produits laitiers.

6- Inclure des protéines à vos repas pour éviter les baisses d'énergie causées par un repas non équilibré et peu rassasiant.

7- Évitez le piège des sucreries et des aliments gras! Les sucreries (biscuits, chocolat au lait, gâteaux, etc.) ne font qu'augmenter temporairement le niveau d'énergie. Ces calories vides entraînent par la suite une baisse de la glycémie qui s'ensuit par une fatigue de l'organisme. Les aliments riches en gras ralentissent la digestion et demandent plus d'énergie pour être digérés.

8- Choisissez des aliments riches en fer. Au Québec, la majorité des femmes de 18 à 49 ans ne consomment pas assez d'aliments riches en fer. Une déficience en fer peut mener à l'anémie, dont les signes sont la fatigue et des faiblesses. Les meilleures sources de fer sont les palourdes, le foie, viandes rouges, les abats, les céréales enrichies, les fruits secs et les légumes verts feuillus. Ajoutez une source de vitamine C (tomates, agrumes, poivrons) à vos repas pour faciliter l'absorption du fer.

9- Boire suffisamment. Les organes les plus touchés par la déshydratation sont le cerveau, le foie et les reins. Prendre 8 verres de liquides par jour (eau, lait, jus, thé, café)

10- Allez-y mollo avec la caféine! Même si votre café du matin est parfois nécessaire pour vous aider à partir la journée, celui pris en soirée peut perturber votre nuit et générer de la fatigue. En effet, la caféine influence la qualité et la durée de votre sommeil.

11- Évitez l'alcool! Les boissons alcoolisées perturbent le cycle du sommeil et causent de l'épuisement chez certaines personnes.

Pour des informations, contactez-moi au 450-358-2002. Sources: Extenso.org, harmonie sante.com. ■



Rouleaux de sole au four

Préparation 20 minutes - Cuisson 15 minutes - 2 portions

INGRÉDIENTS

- 3 c. à soupe d'huile d'olive, plus quelques gouttes pour arroser les rouleaux
- 1 gousse d'ail, émincé
- 2 c. à soupe de vin blanc [facultatif]
- 1/2 tasse de tomates en conserve (en dés)
- Sel au goût
- Poivre au goût
- 2 filets d'anchois, hachés finement
- 2 c. à soupe de persil italien frais, haché finement
- 2 c. à thé de pâte d'olives
- 2 filets de sole ou aiglefin



AVANT DE COMMENCER: Garder les assiettes de service au chaud en les plaçant sur la cuisinière.

MÉTHODE: Préchauffer le four à 205°C/400°F. Chauffer la moitié de l'huile dans une casserole à feu moyen. Y ajouter l'ail et faire revenir 1-2 min en brassant, jusqu'à ce qu'il soit un peu attendri. Ajouter le vin (facultatif), porter à ébullition jusqu'à ce que le liquide soit réduit de moitié, soit 1-2 min. Ajouter les tomates et mijoter à feu doux jusqu'à obtention d'une consistance de sauce, soit 5-6 min. Saler et poivrer légèrement, car les anchois et la pâte d'olives sont déjà assez salés. Verser la sauce dans un plat allant au four. Hacher finement les anchois et le persil, et mettre le tout dans un petit bol. Y ajouter la pâte d'olives et l'huile restante. Bien mélanger le tout. Étendre les filets de sole à plat, côté peau vers le bas (légèrement gris) sur une surface de travail. Assaisonner de poivre. Disposer la pâte sur les filets en l'étalant de manière uniforme. Enrouler les filets en commençant par l'extrémité la plus étroite. Déposer les filets, côté rebord vers le bas (pour éviter que le rouleau se défasse), sur la sauce tomate dans le plat. Cuire au centre du four, à découvert, environ 15 min. Le temps nécessaire à la cuisson dépend non seulement de l'épaisseur des filets, mais aussi de la température réelle de votre four; il est donc important de vérifier la cuisson à l'aide d'une fourchette. Placer les filets sur les assiettes chaudes, arroser de sauce et servir aussitôt.



Soupe de palourdes et poisson à l'orange

Préparation 10 minutes - Cuisson 10 minutes - 3 Portions

INGRÉDIENTS

- 1/2 oignon, haché finement
- 1 gousse d'ail, émincée ou pressée
- 1/2 piment rouge séché, émincé
- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- 1 boîte de 142g (égouttée) de petites palourdes
- 1 2/3 tasse de tomates en conserve (en dés)
- 1 1/2 tasse de jus d'orange, ou moitié jus/moitié eau
- 1 filet de tilapia ou turbot
- Sel au goût
- Poivre au goût
- 1 gousse d'ail, pour frotter le pain
- 3 tranches de pain, blé entier, grillé



MÉTHODE: Hacher finement l'oignon; émincer ou presser l'ail; émincer le piment rouge. Dans une casserole, chauffer l'huile à feu moyen et y faire revenir l'oignon et l'ail environ 5 min jusqu'à ce que l'oignon soit translucide. Ajouter le piment rouge et cuire 1 min en brassant. Égoutter les palourdes en conservant le liquide et ajouter celles-ci dans la casserole. Cuire 2 min en brassant. Ajouter le liquide des palourdes, puis les tomates en dés et le jus d'orange (pour un goût d'orange moins prononcé, remplacer une partie du jus par de l'eau). Porter à ébullition d'abord et, tout de suite après, baisser la chaleur pour que le bouillon frémissse (mijoter). Couper le poisson en gros morceaux, les ajouter dans la casserole et pocher environ 5 min, jusqu'à ce que le poisson soit opaque. Assaisonner de sel et poivre au goût. Pendant la cuisson du poisson, griller les tranches de pain et les frotter sur un côté avec une gousse d'ail. Servir la soupe dans des bols, accompagnée du pain grillé.

FRUITERIE HALLES
L'Avenue du Potager
145, boul. Saint-Joseph

Du 15 au 21 novembre 2012 ou jusqu'à épuisement.

Clémentines
pr. Maroc no 1

WOW!

Nouvelle récolte

99¢
lb / 2,18\$ kg

Tomates rouges
pr. É.-U. no 1
gr. 5x6

WOW!

99¢
lb / 2,18\$ kg

Bref survol des voitures de James Bond

JEAN-FRANÇOIS
GUAY



Le nouveau film Skyfall de James Bond suscite un intérêt sans précédent au cinéma. Le vingt-troisième film de la série qui a débuté en 1962 célèbre les 50 ans de carrière cinématographique du célèbre agent 007. Parmi toutes les voitures qu'on a vues dans les films, le coupé DB5 d'Aston Martin demeure le véhicule fétiche de James Bond.

Fabriquée à 1021 exemplaires de 1963 à 1965, la belle DB5 est apparue au grand écran dans le troisième et le quatrième film de James Bond, soit Goldfinger (1964) et Opération Tonnerre (1965). D'ailleurs, c'est à partir de Goldfinger que les gadgets ont commencé à devenir importants dans l'arsenal de James Bond.

On se rappellera que la première DB5 mise au point par «Q» du MI6 était passablement équipée: toit ouvrant avec siège passager éjectable, pare-balles rétractable, système d'éjection d'huile chaude, pare-chocs rétractables, éjecteur de clous à triple pointe, système de fumigène, radiotéléphone, mitrailleuse Browning à canon court, écran de contrôle radar, cache d'armes dans les portières et plaques d'immatriculation rotatives.

Après un congé sabbatique de trente longues années, la DB5 a repris du service dans les films GoldenEye (1995), Demain ne meurt jamais (1997), Casino Royale (2006) et Skyfall (2012).

RUMEUR

Selon l'acteur Daniel Craig, qui incarne maintenant James Bond, l'histoire dans Skyfall coïncide parfaitement avec le retour de la DB5 puisque James Bond renoue avec ses racines et affronte ses démons du passé.

Par ailleurs, la rumeur voulant que James Bond se retrouverait au volant d'une Aston Martin One-77 de couleur blanche dans Skyfall ne s'est finalement pas concrétisée. Toutefois, on retrouve d'autres véhicules que la DB5 dans ce dernier film, dont les Land Rover Defender et Range Rover, Audi A5, Mercedes-Benz Classe S et Jaguar XJ. Du vrai placement de produit!

AUTRES VOITURES

James Bond n'a pas conduit que des Aston Martin dans ses films. Dans les romans d'Ian Fleming, l'agent britannique

avait un penchant pour les Bentley. D'ailleurs, dans le deuxième film de la série: Bons baisers de Russie (1963), il conduisait une Bentley Mark V. On retrouve brièvement la célèbre Bentley 4 1/2 Litre de l'année-modèle 1933 dans le huitième film Vivre et laisser mourir (1973) et le onzième film Moonraker (1979).

Dans le premier film Dr No (1962), la voiture de service du Commander Bond était une Austin Sunbeam cabriolet. Il a fallu attendre le quinzième film: Tuer n'est pas jouer (1987), pour revoir une Aston Martin, soit une V8 Volante. Dans le vingtième film Meurs un autre jour (2002), la compagne de route de Mister Bond était une Aston Martin V12 Vanquish. Le modèle DBS d'Aston Martin a fait le générique des vingt-et-unième et vingt-deuxième films: Casino Royale (2006) et Quantum of Solace (2008), sans oublier le sixième film Au service secret de Sa Majesté (1969).

AUTRES CONQUÊTES

Comme dans sa vie sentimentale, James Bond n'a pas juré fidélité à Aston Martin. On l'a vu au volant de plusieurs autres voitures. Dans le cinquième film, On ne vit que deux fois (1967), il a pris place dans une Toyota 2000 GT. Dans le septième film, Les diamants sont éternels (1971), il a fait quelques cascades au volant d'une Ford Mustang Mach 1.

L'une des pirouettes les plus fameuses de l'agent 007 a été réalisée au volant d'une AMC Coupé Hornet dans le neuvième film: L'homme au pistolet d'or (1974). La voiture la plus sophistiquée fut certainement la Lotus Esprit S1 dans le dixième film L'Espion qui m'aimait (1977), alors que la création de Colin Chapman se transforme en sous-marin de poche avec lance-missiles.

Dans le douzième film, Rien que pour vos yeux (1981), James Bond a conduit deux Lotus Esprit Turbo (une blanche et une rouge) et effectué quelques tonneaux avec une Citroën 2 CV. Dans le treizième film, Octopussy (1983), l'agent secret a succombé pour une belle Italienne dénommée Alfa Romeo Alfetta GTV6.

Quant à la Renault 11 TSE du quatorzième film, Dangereusement vôtre (1985), elle ne passera pas à l'histoire. Puis, ce fut au tour des voitures allemandes BMW de conquérir James Bond, dont la Z3 dans le dix-septième film GoldenEye (1995), la 750iL dans le dix-huitième film, Demain ne meurt jamais (1997), et la Z8

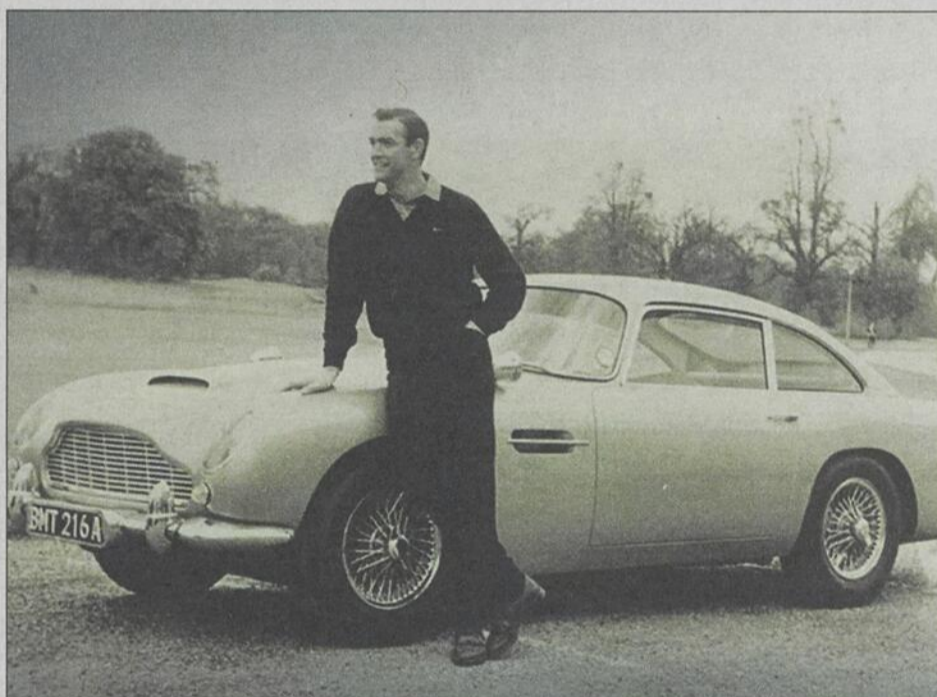


James Bond (Daniel Craig) conduit une Aston Martin DB5 dans le nouveau film Skyfall.

dans le dix-neuvième film, Le monde ne suffit pas (1999).

Il y a eu aussi une Ford Modeo (européenne) dans Casino Royale. La marque britannique Land Rover a également occupé une place importante dans la vie de James

Bond. Quant à Rolls-Royce, plusieurs modèles ont été vus dans les films, sauf que l'agent 007 a pris le volant d'un seul modèle, soit une Silver Shadow dans le seizième film de la série: Permis de tuer (1989). ■



L'Aston Martin DB5 a commencé à faire équipe avec James Bond (Sean Connery) dans le film Goldfinger.



Dans le film Tuer n'est pas jouer, l'Aston Martin Vanquish y tenait la vedette avec James Bond (Timothy Dalton).



L'Aston Martin V12 Vanquish de James Bond (Pierce Brosnan) pouvait se rendre invisible dans le film Meurs un autre jour.

Cuisses d'oie à la mijoteuse

JEAN-PAUL GRAPPE



De plus en plus, on trouve des oies d'élevage qui se travaillent de la même manière que les outardes ou les oies blanches.

Les outardes et les oies blanches ont quitté le nord du Québec pour le sud. Il vous est possible de cuisiner ce merveilleux gibier à plume en n'oubliant pas de cuisiner de façon différente les poitrines des cuisses car le temps de cuisson est totalement différent.

Le coing appartient à la famille des rosacées et s'apparente à la pomme et à la poire. Originaire d'Asie occidentale, depuis la Turquie jusqu'à l'Iran, il est rond ou en forme de poire, duveté ou lisse. Le fruit passe du vert au jaune lors du mûrissement. Tous les coings ont un arôme fruité et agréable qui s'accorde admirablement bien avec le gibier.

Cuisses d'oie à la mijoteuse

Rendement: 6 à 12 personnes - Difficulté: Assez facile

Préparation: plus de 40 minutes - Cuisson: 8 à 9 heures

180 à 220 g (6 à 7 oz)	Cuisses d'oie avec os par personne
160 ml (2/3 tasse)	Huile d'arachide
300 g (10 oz)	Chou de Savoie
8	Oignons cipolline
12	Morceaux de coing de 2 x 2 cm (3/4 x 3/4 po)
12	Marrons sans la peau
4	Clous de girofle
2	Gousses d'ail
1	Branche de thym
2	Carottes
4	Baies de genièvre
1/2	Feuille de laurier
1 litre (4 tasses)	Fond brun de canard ou d'oie, non lié
	Sel et poivre

VARIANTES: canard, faisan, pintade, tétaras, coq, poule.

Cette recette est tirée de l'un de mes neuf livres publiés aux Éditions de l'Homme.



PRÉPARATION: Cette recette s'apparente à celles de nos aïeux qui laissaient mijoter des mets longuement et à feu doux au coin du poêle à bois.

La veille, saler et poivrer les morceaux d'oie et les enrober d'huile d'arachide. Dans une poêle, chauffer l'huile d'arachide, faire revenir les morceaux d'oie, puis les déposer dans la mijoteuse. Blanchir le chou de Savoie et le couper en quatre. Ajouter les ingrédients suivants dans la mijoteuse: le chou, les oignons, le coing, les marrons, les clous de girofle, l'ail, le thym, les carottes entières, les baies de genièvre, le laurier et le fond de canard. Mettre le tout au réfrigérateur.

Le lendemain, régler le thermostat de l'autocuiseur à environ 80 °C (180 °F) ou à médium. Couvrir et isoler avec une pâte à luter; 8 ou 9 heures plus tard, un arôme irrésistible flottera la maison et l'oie sera cuite.

SERVICE: Servir dans une assiette creuse, accompagné de pommes de terre cuites à l'eau salée.

PÂTE À LUTER: Pâte assez collante que l'on dispose autour du couvercle d'un plat à cuisson de façon à le rendre hermétique et à limiter l'évaporation pendant une cuisson longue.

Un vin de l'Argentine et un autre de la Californie

ROBERT RHEAULT



Cette semaine, nous avons l'Argentine et la Californie au menu. Le premier vin est le Zuccardi Q Malbec 2010 de la maison Zuccardi, alors que le deuxième est le Beringer Pinot Noir Founder's Estate 2010, de la maison Beringer.

Alberto Zuccardi est originaire de Tucuman, en Argentine, là où ses grands-parents, originaires d'Italie, s'étaient installés à leur arrivée en Argentine. Ingénieur de formation, M. Zuccardi était spécialisé dans la conception de systèmes d'irrigation. En 1950, il s'installa à Mendoza afin de faire la démonstration de ses systèmes d'irrigation auprès des vigneron de la région.

Peu à peu, l'intérêt de M. Zuccardi pour le vin s'est accru au point d'en devenir sa plus grande passion. C'est en 1963 qu'il procéda à l'acquisition d'un vignoble dans la région de Maipu. Son premier objectif visait la promotion de son concept d'irrigation afin d'en faire le commerce. Cependant, sa passion pour le vin l'amena en 1968 à la

construction d'un chai, ce qui marqua les débuts de la Compagnie Zuccardi.

Depuis 1976, son fils José s'est joint à la compagnie. Sous son influence, il amena l'entreprise à la création de vins de qualité afin de s'établir sur les marchés intérieurs et internationaux. C'est ainsi qu'en 1990, la production de vins de qualité supérieure débuta sous l'étiquette de Zuccardi Q. Les raisins utilisés pour cette gamme de vin proviennent des plus vieux vignobles de la compagnie.

Le premier Zuccardi Q Ultra Premium était fait de tempranillo. Par la suite, la gamme s'élargit par la production de vins issus des cépages malbec, cabernet sauvignon et chardonnay. De nos jours, la compagnie Zuccardi possède cinq vignobles dans la région de Mendoza.

PREMIER VIN

Le Zuccardi Q Malbec 2010 (code 11218460) est un vin rouge avec des reflets violacés et passablement foncés. Il possède un nez intense et complexe. On y retrouve des arômes de mûres, de cassis, de figues et de fruits rouges. On observe également des arômes de tabac et de chocolat.

En bouche, nous sommes en présence d'un vin puissant, bien structuré aux tanins fins et agréables. Il peut sembler mordant en raison de son taux d'alcool élevé (14,5%). Sa finale, très longue et fruitée, saura plaire aux amateurs de malbec. Selon le producteur, ce malbec a un potentiel de garde d'environ dix ans.

DEUXIÈME VIN

Il s'agit d'un produit de la maison Beringer située dans la Vallée de Napa en Californie. Cette maison a été fondée en 1876 par Jacob Beringer et son frère Frederick.

Jacob débuta comme contremaître au cellier de Charles Krug, un des premiers producteurs de vin à exercer le commerce du vin en Californie. C'est en 1875 que les frères Beringer achetèrent une propriété de 215 acres voisine de Charles Krug. Ils établirent leur chai dans des tunnels creusés à la main, à même le roc par des employés chinois. Ces tunnels employés pour l'entreposage et la maturation des vins sont toujours en service.

La maison Beringer est reconnue comme étant la plus ancienne maison continuellement en opération dans la Vallée de Napa.



Zuccardi Q Malbec

Millésime: 2010
Cépage: 100% malbec
Pays/Région: Argentine/Mendoza
Producteur: Familia Zuccardi
Prix: 20,90\$
Cote:



Beringer Pinot Noir Founder's Estate

Millésime: 2010
Cépage: 100% Pinot noir
Pays/Région: USA/Californie/Vallée de Napa
Producteur: Beringer Vineyards
Prix: 21,55\$
Cote:

Le Beringer Pinot Noir Founder's Estate 2010 (code: 0903245) est un vin rouge cerise plutôt pâle. Même si le nez n'est pas très intense, il demeure quand même complexe. On y retrouve des arômes de noyau de cerise, de groseille, de fruits rouges, de cuir

et de chocolat. En bouche, vous aurez un vin dont l'acidité est fraîche et les tanins plus ou moins fermes. Ce pinot noir est correctement équilibré et nous offre une persistance longue et fruitée. Bonne dégustation à tous. ■

La vraie vérité sur les vérités de La Palice

PAULINE CLOUTIER ET
RAYMOND MARIER



Sur la route du retour vers Marseille, à la fin du séjour de cyclotourisme, nous visitons la forteresse de Billy. Allons nous promener à pied dans le centre de Vichy et découvrons enfin «la vraie vérité sur les vérités de La Palice».

En arrivant à Billy, nous ne voyons que le château fort. Le petit village qui se trouve à ses pieds se fait tout discret. La forteresse, les remparts et le beffroi occupent tout l'espace au sommet. L'office du tourisme loge dans l'ancien beffroi. La préposée nous invite à nous joindre à la visite qu'elle s'appête à guider.

La forteresse, construite en 1232, a été attaquée à maintes reprises et conquise au XVI^e siècle par le prince de Condé. Partiellement détruite, elle avait été laissée plus ou moins à l'abandon jusqu'à son achat par la municipalité en 1963.

À droite de l'entrée, dans l'espace vide qui servait de chapelle, la guide nous montre, sur le mur de pierre, la «piscine liturgique». Comme nous, vous ne savez peut-être pas de quoi il s'agit. Eh bien, tout simplement du bénitier.

Même s'il ne reste que la muraille, la cour où se réfugiait la population lors des attaques, les tours de guet et la chambre ayant appartenu aux ducs de Bourbon, ces ruines permettent d'imaginer la vie et les préoccupations des gens au Moyen-Âge. Du haut des remparts, la vue que nous avons sur toute la région nous fait sentir le pouvoir des châtelains qui assuraient la protection des habitants du royaume.

VICHY

De grands parcs aux arbres majestueux nous accueillent au cœur de Vichy. Une agréable promenade nous fait traverser les parcs Napoléon III et Kennedy, longer la rivière Allier, passer dans le quartier des sources thermales et remarquer les noms des rues évocatrices de styles architecturaux: boulevard de Russie, rue de Belgique, rue Hubert Colombier (art nouveau), rue Alquié (style anglais). On y admire les villas de Napoléon, d'Isaac Strauss, de magnifiques résidences du Second Empire, le casino-

théâtre, l'opéra et les célèbres sources Célestin.

Vichy c'est la petite et la grande histoire de la France passée et actuelle. Les nombreux artistes qui l'ont habitée y ont laissé l'empreinte de leur poésie, de leur prose et de leur art. On imagine la belle époque où Napoléon III et sa cour logeaient dans les hôtels de luxe et jouissaient des sources thermales. C'était la capitale de la France de 1940 à 1944, pendant la Deuxième Guerre mondiale. Depuis les Romains, Vichy c'est 2000 ans de thermalisme de grande qualité. Vichy, à le prononcer l'eau vous vient à la bouche.

LA PALICE

Nous sommes attirés par le nom de cette ville qui nous rappelle les célèbres lapalissades. Nous y découvrons le château, où vivent encore les descendants de monsieur de La Palice, seigneur qui, de fait, s'appelait Jacques de Chabannes, compagnon de Jeanne d'Arc et Grand Maître de France.

Il faut dire tout de suite que M. de La Palice fut un grand serviteur et surtout un grand soldat du roi. Tentant de défendre Pavie assiégée, il fut capturé et une rançon substantielle était demandée pour sa libération. Un certain Buzarto, à qui une part de rançon avait été refusée, le tua d'un coup d'arquebuse. Il mourut donc en grand militaire.

VISITE DU CHÂTEAU

Le château date du XII^e siècle et des modifications y ont été apportées aux XV^e et XVI^e siècles. Les descendants de Chabannes y vivent toujours. La partie offerte à la visite se limite à quelques pièces: un grand salon avec plafond composé de losanges parfaitement symétriques et peints à la feuille d'or. On y découvre des meubles précieux et des tapisseries du XVI^e siècle. La chapelle a été vandalisée lors de la Révolution, mais les sépultures des Chabannes - dans la crypte depuis 1453 - n'ont pas été profanées.

Finalement, d'où viennent les lapalissades? Eh bien, la vraie vérité serait que lors du décès d'un grand homme, il était alors de mise de composer une complainte. Pour monsieur de La Palice, elle disait: «Hélas! La Palice est mort, Il est mort devant Pavie,



Entrée du château fort de Billy.

Hélas! s'il n'était pas mort, il ferait encore envie.» Un copiste, par erreur ou par malice, modifia la dernière phrase: «Hélas! s'il n'était pas mort, Il serait encore en vie.»

Deux siècles plus tard, un académicien, inspiré par cette amusante tournure, composa une chanson de 51 quatrains dans

COUPLETS

Parmi les 51 couplets, nous vous en livrons deux: «De l'inventeur du raisin, Il révérait la mémoire; Et pour bien goûter le vin, Jugeait qu'il fallait boire.» et «Il mourut le vendredi, Le dernier jour de son âge: S'il fut mort le samedi, Il eut vécu davantage.» ■



Vichy, ville thermale depuis plus de 2000 ans.

le même style sous le titre «Les vérités de La Galice». Un autre copiste, désireux d'associer la chanson à un Français illustre plutôt qu'à Galice, un inconnu, transcrit alors le texte en l'intitulant «Les vérités de La Palice».

Voilà, M. de la Palice était mort depuis longtemps au moment où on lui attribua les lapalissades qui révèlent l'origine lointaine de l'humour cabotin des Français.



Casino-Théâtre de Vichy.



VICHY

- 25 000 Vichissois
- 25 000 congressistes/an
- 5 sources thermales
- 12 000 curistes/an

**224,
rue Jean-Talon,
Saint-Luc
450 359-1166**

★transat

EXTAPA

Départ: 27 décembre 2012
Hôtel 4 étoiles, tout inclus
2 semaines **2 199\$**

PLACES TRÈS LIMITÉES DUBAÏ

Nouveau départ: 19 mars 2013
Séjour de 17 jours à Dubaï
Incluant une croisière de 8 jours sur le golfe Persique.
Navire 5 étoiles et hôtel 4 étoiles à Dubaï.
Inclus: vol avec KLM, autocar de Saint-Jean, tous les repas, 4 tours de ville, Accompagnateur francophone.

COMPLETS
16 FÉVRIER, 4 MARS & 16 MARS
Cabine intérieure
2 999\$

SÉJOUR SUR LA COSTA BRAVA (ESPAGNE)

Départ: 3 avril 2013
Hôtel 4 étoiles, app. d'une chambre
21 nuits **1 749\$**

Tarifs basés sur occupation double / personne

Les prix n'incluent pas le fonds d'indemnisation des clients de 0,2% (ex.: 2,00\$/tranche de 1 000\$) selon l'Office de Protection du Consommateur. Tarifs disponibles au moment de la publication.

ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

SEMAINE DU 15 NOVEMBRE AU 21 NOVEMBRE 2012

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Un projet professionnel ou personnel vous permettra de faire un bond en avant dans votre cheminement. Vous pourriez même adhérer à un mouvement de nature spirituelle très enrichissant.



TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Il faudra laisser mûrir la réflexion avant de prendre la moindre décision, même si on vous demande de presser le pas à ce sujet. Vos intuitions pourraient vous guider vers la bonne réponse.



GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Au travail, il faudra consacrer de nombreuses heures à la préparation d'une importante négociation afin qu'elle vous soit favorable. Tout changement ne peut que vous être favorable.



CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Votre nature artistique et créative est certainement décuplée. Vous passerez pas mal de temps aussi à revoir votre garde-robe et votre apparence après avoir calculé ce que vous pouvez vous permettre.



LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Il ne sera pas facile de vous faire sortir de la maison. Vous pourriez même effectuer une partie de votre boulot dans le confort de votre foyer. À moins que vous y fassiez un grand ménage.



VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Il y aura un peu de confusion avec un membre de la famille. Il ne faudrait pas attendre trop longtemps avant de remettre les pendules à l'heure. Tâchez de déterminer qui prend les décisions à la maison.



BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Vous pourriez très bien bénéficier d'une promotion inattendue à la suite du départ d'un collègue. Vous aurez sûrement droit d'occuper la chaise du patron pendant un bon moment.



SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tous les éléments se mettent en place pour que vous puissiez faire un pas important dans le développement de vos affaires. Votre clientèle devrait croître considérablement en un temps record.



SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Vous améliorerez considérablement votre confort à la maison. Vous aurez beaucoup d'inspiration pour trouver un élément de décoration à votre goût. Vous tomberez aussi sur de belles aubaines.



CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous serez certainement en charge de coordonner un groupe de personnes pour participer à une activité bien particulière. Les résultats iront de pair avec les efforts que vous accorderez à ce projet.



VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Les responsabilités sont plutôt nombreuses en ce moment. Vous réussirez à établir un ordre de priorités qui soit conforme à vos capacités. Vos intuitions vous aideront à faire votre plan de match.



POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Planifier un retour aux études n'est pas chose facile. Cependant, il s'agit d'un effort qui vous sera très profitable en bout de ligne. La persévérance est la clé du succès, même dans une histoire familiale.



WEEK-END

PROFESSION: VÉTÉRINAIRE

On ne s'habitue pas à la mort d'un animal

MARIE-CLAUDE DUVAL



J'avais déjà commencé mon article sur un autre sujet, puis il y a eu les nombreux cas de la semaine dernière. Ça nous a bouleversés, mon équipe et moi. Tellement que rendu à vendredi soir, on en avait presque les larmes aux yeux.

Je sais bien, il faut rester professionnel, se détacher émotivement de nos patients, mais entre vous et moi, si on est dans ce domaine, c'est parce qu'on aime les animaux, alors pour le détachement, ce n'est vraiment pas évident.

Il y a d'abord eu cette charmante vieille Minoune de presque 13 ans revenue chez elle après deux mois d'absence. Hyperthyroïdienne, elle n'avait pas reçu ses médicaments durant toute cette période. Elle était dans un très mauvais état. Présentant des symptômes sévères de jaunisse, elle fut traitée à la clinique pendant une semaine. Mais alors que la condition de son foie s'améliorait, d'autres problèmes survenaient comme de l'anémie importante.

Elle s'est éteinte doucement à la clinique onze jours après son retour à la maison. Sa propriétaire se console en se disant que, malgré tout, elle sait maintenant où elle se trouve et qu'elle ne scrutera dorénavant plus l'horizon en souhaitant la voir réapparaître...

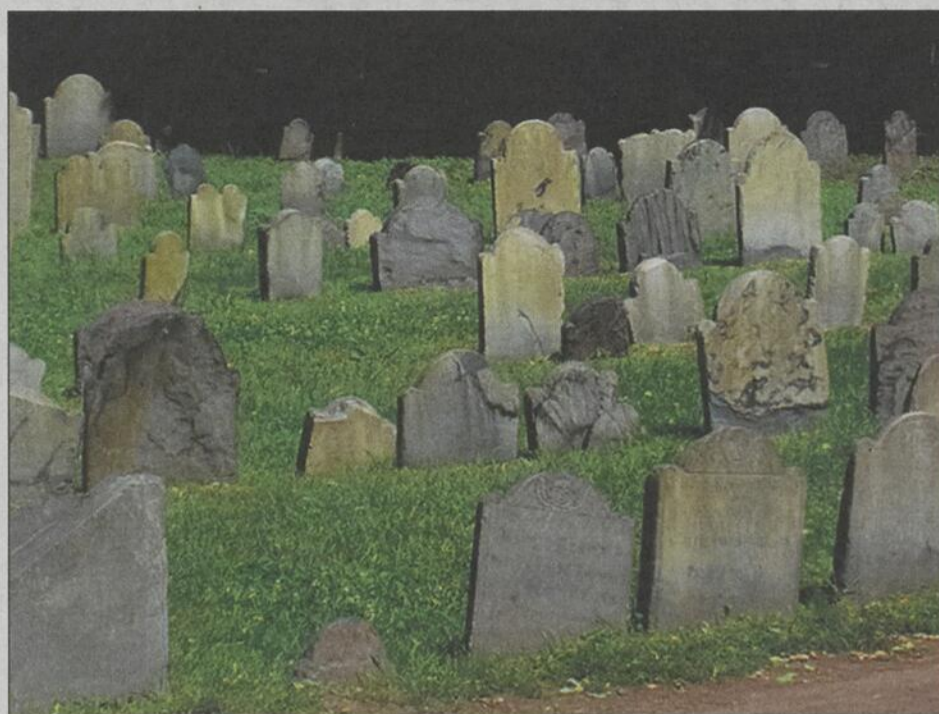
AUTRE CAS

Au moment où la cage de Minoune se libérait, un minuscule petit chaton d'à peine un livre, mais pourtant âgé de trois mois, venait s'installer dans la cage voisine. Celui-ci refusait de manger et souffrait d'une congestion nasale importante.

Avec des soins acharnés de soutien, sa condition s'améliora un peu pour ensuite se détériorer subitement. À la demande de la propriétaire, deux jours plus tard, nous avons procédé à l'euthanasie de cette petite Blanche, cette boule d'amour, cette minuscule chatte qui était le cadeau que madame avait fait à fille, sa princesse, pour ses six ans.

OISEAUX

Ce même après-midi, une cliente consulte avec deux oiseaux qui ne vont pas bien, une femelle et un mâle. La femelle semble avoir un œuf retenu, ce qui correspond plus ou moins à un accouchement difficile. Le petit mâle a de son côté de la difficulté à respirer.



Il n'est pas facile de voir un animal rendre la vie. Certains ont même leur cimetière.

À l'examen de la femelle, il y a quelque chose d'embêtant à la palpation de l'abdomen: il y a comme deux masses, l'œuf et autre chose. Des radiographies sont suggérées et acceptées. Surprise! Il y a deux œufs dans le ventre. Ça complique drôlement le scénario.

Des manœuvres sont tentées pour libérer le premier œuf, mais sans succès. Une consultation téléphonique est effectuée avec un spécialiste. Une technique est décrite pour retirer les deux œufs mais attention, l'utérus est fort probablement bien étiré, un peu déshydraté. On le compare en solidité à du papier à cigarette mouillé. Considérant les chances de succès et les coûts de traitement, il fut décidé, après de difficiles réflexions, d'opter pour l'euthanasie. Une option déchirante pour cette propriétaire de six oiseaux qui considérait cette dernière comme sa «best».

PAS DE CHANCE

Le petit mâle fut examiné à son tour. Sa respiration était sifflante à chaque inspiration. J'avais bien quelques idées sur les diagnostics possibles, mais rien ne concordait réellement avec la présentation de Titi. Comme la petite femelle allait être euthanasiée, on allait mettre toutes les chances du côté de ce petit mâle.

Deux types de traitement sont prescrits pour couvrir le plus d'agents infectieux possible. La démonstration de l'administration du premier produit ne se fait pas facilement,

mais on finit par y arriver. C'est lors de la démonstration de l'administration du deuxième produit, l'antibiotique, que tout se gâte. Titi se spasme et fait un arrêt cardio-respiratoire. Comme ça, soudainement. Il montrait bien des signes respiratoires, mais de là à s'en aller comme cela, il y avait une marge. Arrivée avec deux oiseaux, la propriétaire quitta avec deux petites boîtes vides.

À ce moment, il est vendredi, près de 17 heures et il fait noir. Il y a tous les autres cas de la semaine en suspens qui nous trottent dans la tête, comme celui du Clown qui ne mange pas depuis près de deux semaines malgré tous les efforts fournis. Et tous nos vieux chiens qui font des crises d'arthrite douloureuses au travers desquelles leurs propriétaires ne les laisseront pas passer, les jugeant trop souffrantes. Et combien d'autres patients encore.

Comme je disais, on a beau travailler dans ce domaine, on ne s'y fait pas. Après toutes ces années, on a encore de la peine. Je tiens à féliciter mon équipe pour son dévouement et son implication lorsqu'un patient se présente à la clinique. Merci les filles. Rassurez-vous, le mois des morts achève.

Vous pouvez rejoindre mon équipe de la Clinique vétérinaire Mont-Saint-Grégoire et moi-même par téléphone au 450-347-7070. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE



WEEK-END

TRÉSORS DE FAMILLE

Des pots à eau d'une autre époque

MARIO WILSON



Les amateurs de verre ancien, davantage produit chez nos voisins du sud, apprécient généralement les colorations peu courantes qu'on retrouve surtout pendant la période de 1890 à 1915, soit cette belle époque du verre carnaval.

Le verre moulé ou pressé, comme le nomme les Américains, datant de cette époque, plaît surtout aux amateurs à cause de ses motifs et de la très grande rareté de certaines productions restreintes que les grandes compagnies ont exportées chez nous pendant cette belle période de libre-échange entre nos deux pays.

Parmi les modèles les plus populaires, le motif Iris fut reproduit par toutes les grandes firmes de l'époque, notamment la Jeannette Bottle Works Company, établie en 1887 à Jeannette en Pennsylvanie.

En 1904, la direction de l'entreprise démarra la production de produits pour la maison et les besoins médicaux. On appréciait déjà l'avantage des contenants translucides pour les récipients qu'il fallait nettoyer entre chaque usage.

NOUVEAU NOM

En 1924, le nom de la compagnie devint la Jeannette Glass Company. On ajouta alors à la gamme des produits, la fameuse vaisselle dite dépression, verre translucide teinté de rose, de jaune, de bleu, de vert, sans oublier la volonté des verriers de s'aventurer dans quelques champs de couleurs inexplorées jusque-là, c'est-à-dire des couleurs plus foncées, mais produites en quantité plus modeste.

Les pots à eau de modèle Iris de notre

photo ne sont pas identiques, loin de là. Notez la différence entre la hauteur de la bande entourant le rebord, la forme de la poignée, ainsi que la forme du bec. La hauteur globale de la pièce ainsi que le diamètre du pied sont différents. Il y a plusieurs explications pouvant expliquer cette différence entre deux pots qui, de prime abord, semblent identiques.

Il peut s'agir d'une production de la même firme mais provenant de deux moules différents. Il est possible également que deux compagnies concurrentes aient produit le même type de pot à eau sans que l'on puisse savoir laquelle a copié l'autre.

Peut-être sommes-nous devant cette situation très fréquente chez les producteurs de grès ancien, alors que les employés quittant une compagnie apportaient avec eux les idées de la firme précédente et entreprenaient cette production précise avec leur nouvel employeur. Quoi qu'il en soit, rares sont les spécialistes capables de dire quel pot provient de quelle compagnie, encore moins s'il s'agit de deux moules provenant de la même fabrique de verre.

RECHERCHÉS

De cette catégorie de la production, le modèle Iris, populaire pendant de très nombreuses années, nous sont parvenus plusieurs formats de pièces, notamment ces pots à eau toujours très recherchés par les amateurs.

Leur valeur marchande n'a toujours pas connu de très forte hausse, étant donné la très grande production de l'époque. Il est possible d'en dénicher à des prix variant entre 25 et 45 dollars. On est loin des 125 dollars qu'on demande pour certains verres à boire sur pied de cette époque, mais là, ce champ de collection englobe une autre catégorie d'acheteurs. ■



Examinez-bien ces deux pots à eau. Vous constaterez qu'ils sont différents.

Lunetterie Sears^{MC}

Montures et verres*

50%

de rabais

Du jamais vu: aucune restriction sur le type de verre! Profitez-en!

Utilisez votre carte MasterCard^{MC} Services financiers Sears^{MC} ou votre carte Sears et accumulez 2X les points du Club Sears^{MC}. Renseignez-vous.**

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur. Examen de la vue sur place.

Dr René Marchand, Optométriste • 27 magasins au Québec

Valide uniquement à la succursale suivante:

CARREFOUR RICHELIEU
450.359.9709

lunetteriesears.ca

En toute confiance avec
Lunetterie Sears^{MC}

*50% de rabais sur les montures de la collection Mode et sur les verres de prescription. Valable à l'achat d'une paire de lunettes complète (verres et monture). Valable jusqu'au 30 novembre 2012. ** Sur approbation de votre crédit. Le calcul de 2X les points est basé sur l'accumulation standard de 1 point de base par 1 \$ dépensé chez Sears. Les points sont accordés sur les achats avant taxes, à l'exclusion des cartes-cadeaux Sears, des programmes de financement facultatifs de la carte Sears et des services (par exemple, livraison). Les points sont aussi accordés sur les programmes de financement facultatifs de la carte MasterCard^{MC} Services financiers Sears^{MC} et de la carte MasterCard^{MC} Voyage^{MC} Services financiers Sears^{MC} et sur certains produits d'assurance (voir servicesfinancierssears.ca). Pour plus de détails, voir les conditions relatives aux points du Club Sears.

4749871

WEEK-END

ALCOOL

Retrouver le goût de vivre

Quand je suis arrivé chez les AA, j'étais démolé par l'alcool et je voulais me défaire de l'obsession de boire. Comme je ne savais pas vraiment comment m'y prendre, j'ai décidé de rester avec les AA le temps d'apprendre comment avaient fait celles et ceux qui étaient passés par là avant moi.

Tout à coup, je me suis surpris à penser à ce que j'avais entendu. On m'avait dit de choisir une Puissance supérieure, mais je n'avais aucune idée à quoi cela pouvait ressembler. J'ai découvert qu'il y avait beaucoup de puissances supérieures.

J'ai trouvé une puissance qui me convenait et je lui ai demandé de me redonner la raison. J'ai perdu l'obsession de boire, un jour à la fois. La vie a continué et j'ai appris à vivre sans alcool.

Si, comme moi, avant de cesser de boire tu ne vois pas comment t'en sortir et retrouver le goût de vivre, ce peut être un signe que quelque chose ne va pas. Aujourd'hui, je sais que ce n'est pas normal à 29 ans d'être habité par l'envie de vouloir en finir avec la vie.

J'étais rempli d'orgueil et je n'étais pas capable de m'avouer vaincu pour demander de l'aide. Pourtant, j'étais très conscient d'avoir des problèmes à vivre une vie normale. Avec l'aide des AA, j'ai appris à avoir confiance en moi et avec le programme des AA, j'ai pu retrouver le goût et la joie de vivre, de mener une vie équilibrée, heureuse et utile. Merci aux Alcoolistes Anonymes et surtout à son programme de rétablissement.

RÉUNIONS

Si tu bois et veux continuer de le faire, c'est ton affaire, mais si tu veux arrêter et ne peut le faire, Alcoolistes Anonymes peut t'aider à le faire. Compose le 514 376-9230 ou, sans frais, le 1-877-790-2526. Il y a un Alcoolique qui répond et qui veut t'aider ou visite le site officiel AA Québec au <http://www.aa-quebec.org/>

Il y a des réunions ouvertes des Alcoolistes Anonymes chaque mercredi au 200A, Saint-Louis, à 12 heures et 20 heures; au 110, 7e Avenue, à Richelieu, à 20 heures; et au 103, rang Saint-Claude, à Saint-Bernard-de-Lacolle, à 20 heures. ■

Qui sera le

Bébé

2012

À gagner
1500\$
en prix



1^{er} prix :
500\$

OFFERT PAR
PADOK JUNIOR
420, 2^e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu
Carrefour Laplante, 450 545-1319

Padok Junior

2^e prix :
500\$

OFFERT PAR
LES FONDS UNIVERSITAS
Stéphane Larocque, représentant en plans
de bourses d'études, 514 244-4664

**LES FONDS
UNIVERSITAS
DU CANADA**

3^e prix :
300\$

OFFERT PAR
BIJOUTERIE JEAN LANGEVIN
145, boul. St-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-0111

**JOAILLERIE
LANGEVIN**

4^e prix :
200\$

Assortiment de jouets en bois
OFFERT PAR
LE DÉFI VERT
216, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 741-4022

**Le Défi
vert**
produits écologiques

Pour être éligible, bébé doit être né entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2012. Une seule inscription par enfant. Vous devez fournir une photo couleur, de bébé seulement, identifiée à l'endos (son nom, date de naissance et noms des parents).

Les coupons de participation dûment complétés accompagnés des photos et du paiement des frais d'inscription de 19,13\$ (plus taxes), doivent être déposés ou expédiés au bureau du journal Le Canada Français avant le 11 janvier 2013 à midi.

**LE CANADA
FRANÇAIS**

84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 6X3

Tirage : le vendredi 11 janvier 2013 à 14 heures.

Nous ferons connaître les bébés gagnants dans l'Album bébés 2012, édition du 17 janvier 2013.

Coupon de participation

S'il vous plaît, compléter en lettres moulées

NOM DU BÉBÉ _____

fil ou fille

DATE DE NAISSANCE DU BÉBÉ _____

NOM DE LA MÈRE _____

NOM DU PÈRE _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

TÉLÉPHONE (JOUR) _____

SIGNE ASTROLOGIQUE DU BÉBÉ _____

Le coût d'inscription est de 22\$ (19,13\$ + tx)

Paiement : comptant (au journal) ou ou

**LE CANADA
FRANÇAIS**

N^o CARTE _____

DATE D'EXPIRATION _____

Aucun chèque ne sera accepté sauf mandat de poste ou bancaire.

Note : Fournir une enveloppe pré-adressée et pré-affranchie pour le retour de votre photo. Le Canada Français ne peut être tenu responsable de la perte de photo.

* Ce concours est organisé conjointement pour Le Canada Français et Le Richelieu.